

Choose language Sprache wählen



Montageanleitung



Instrucciones de montaje



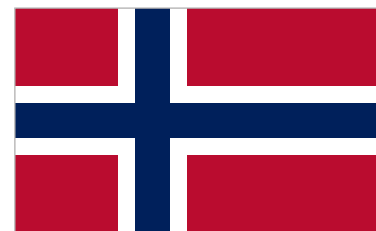
Monteringsanvisning



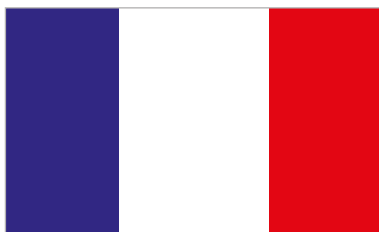
Assembly Instructions



Montagehandleiding



Monteringsanvisning



Notice de montage



Instrukcja montażu



Asennusohje



Istruzioni di montaggio



Montážní návod



Lieber Kunde, vielen Dank für Ihr Vertrauen und den Kauf dieses Wunderlich Produktes.

Diese Montageanleitung unterstützt Sie bei der sicheren und fachgerechten Installation Ihres Produkts.

Wichtiger Hinweis

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Support

Sollten während der Montage Fragen auftreten, wenden Sie sich bitte vor Beginn der Arbeiten an unseren Support:

Tel.: +49 2641 3082-0

E-Mail: support@wunderlich.de

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Wunderlich Produkt und allzeit gute Fahrt.

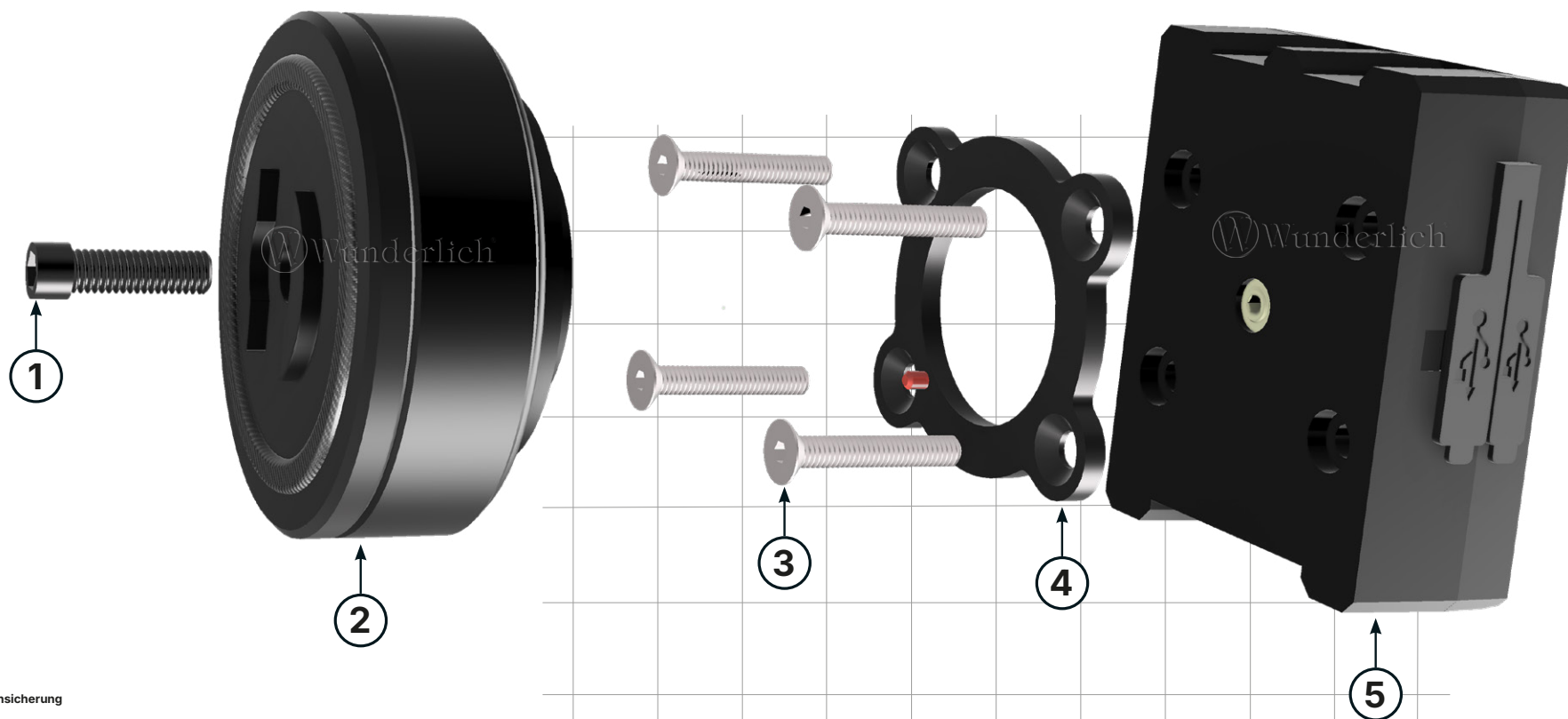
Ihr #TeamWunderlich



#21177-512

Wunderlich®

USB Ladebox und SPC+



Legende



Anbau Tipp



Achtung



Vergrößerung



Reiniger



Schraube



Schraubensicherung



Drehmoment



Montagepaste

Bauteil

Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.

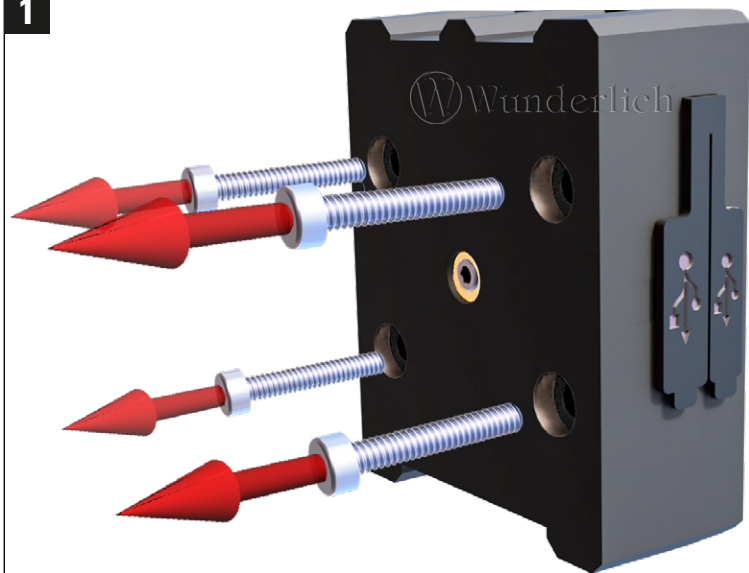
Menge

#	Bauteil		Menge
1	Zylinderschraube M5×16	912	1
2	SP-Module		1
3	Senkschraube M4×25	7991	4
4	Verdrehsicherung		1
5	USB-Box		1
6	Schraubensicherung		1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul

1



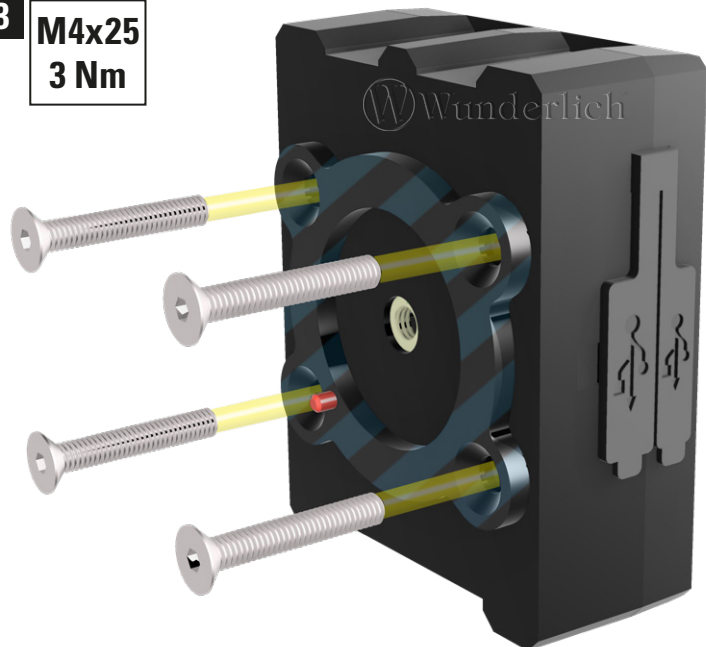
2



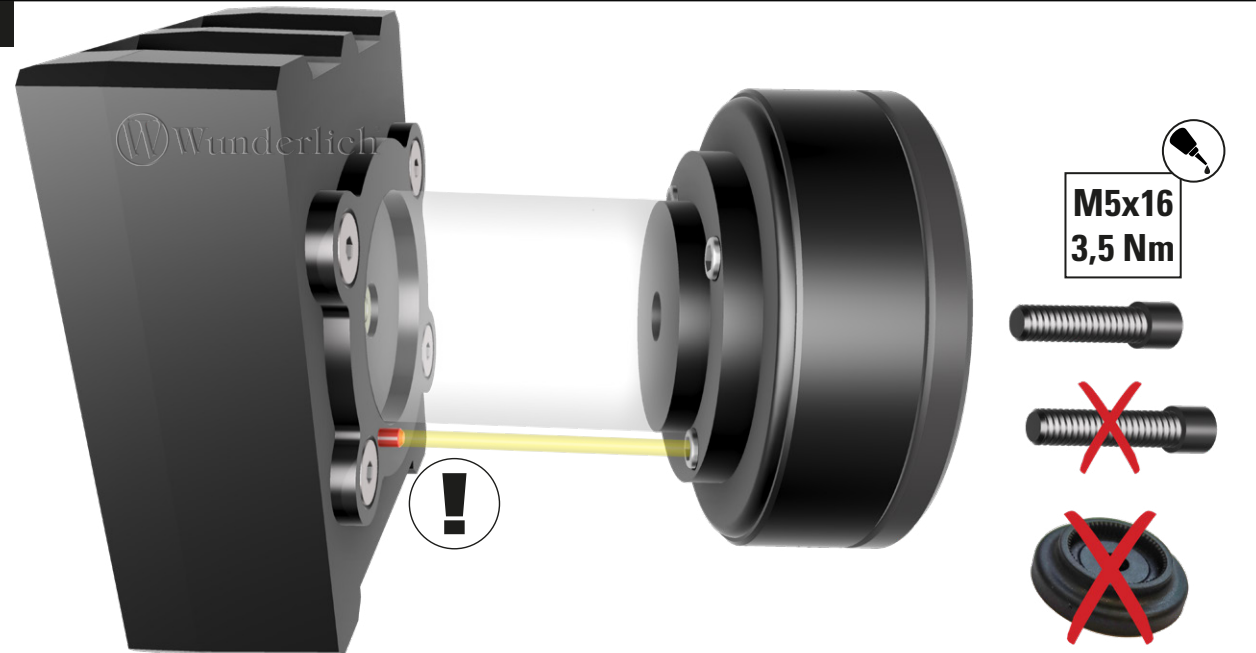
Zylinderschrauben und Madenschraube entfallen !

3

M4x25
3 Nm

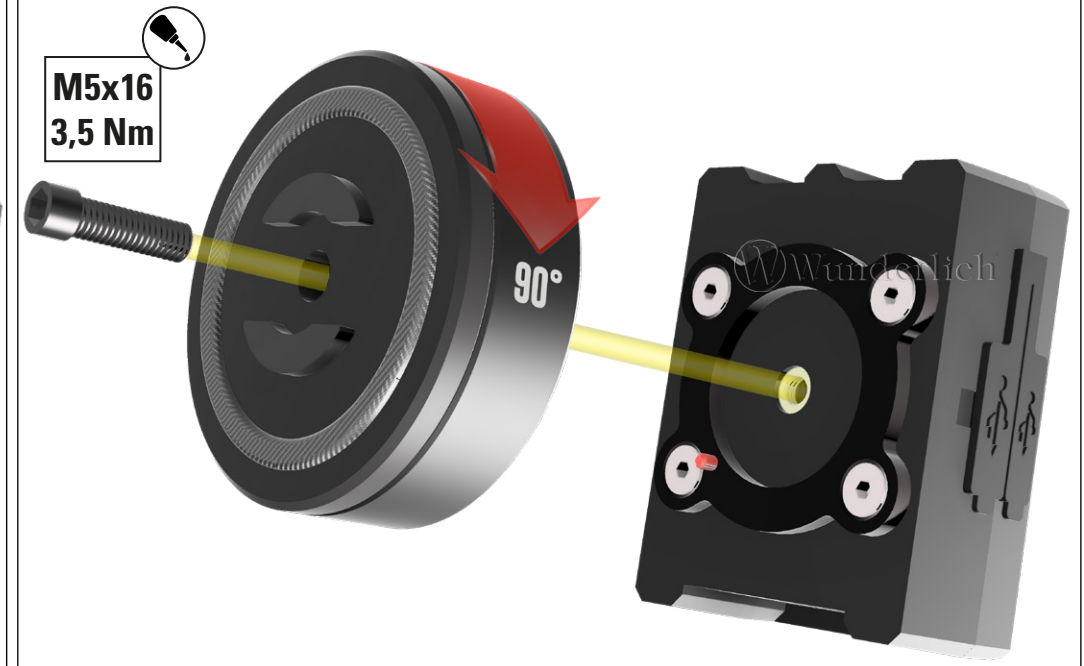
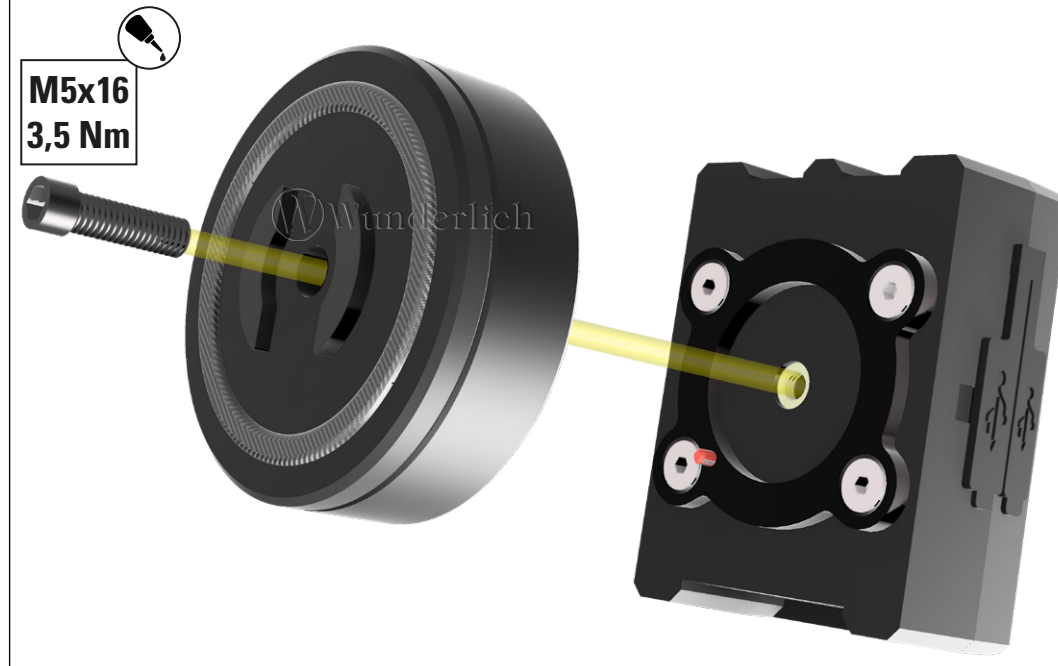


4



Verdrehsicherung ist gepulvert, den PIN bitte händisch in den Schraubenkopf drücken !

5



6





Dear Customer, thank you for your trust and for purchasing this Wunderlich product.



This installation guide will assist you in the safe and proper installation of your product.

Important Note

Please read this guide completely before starting the installation.

Support

If you have any questions during the installation, please contact our support before beginning the work:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

We wish you much enjoyment with your Wunderlich product and always a safe ride.

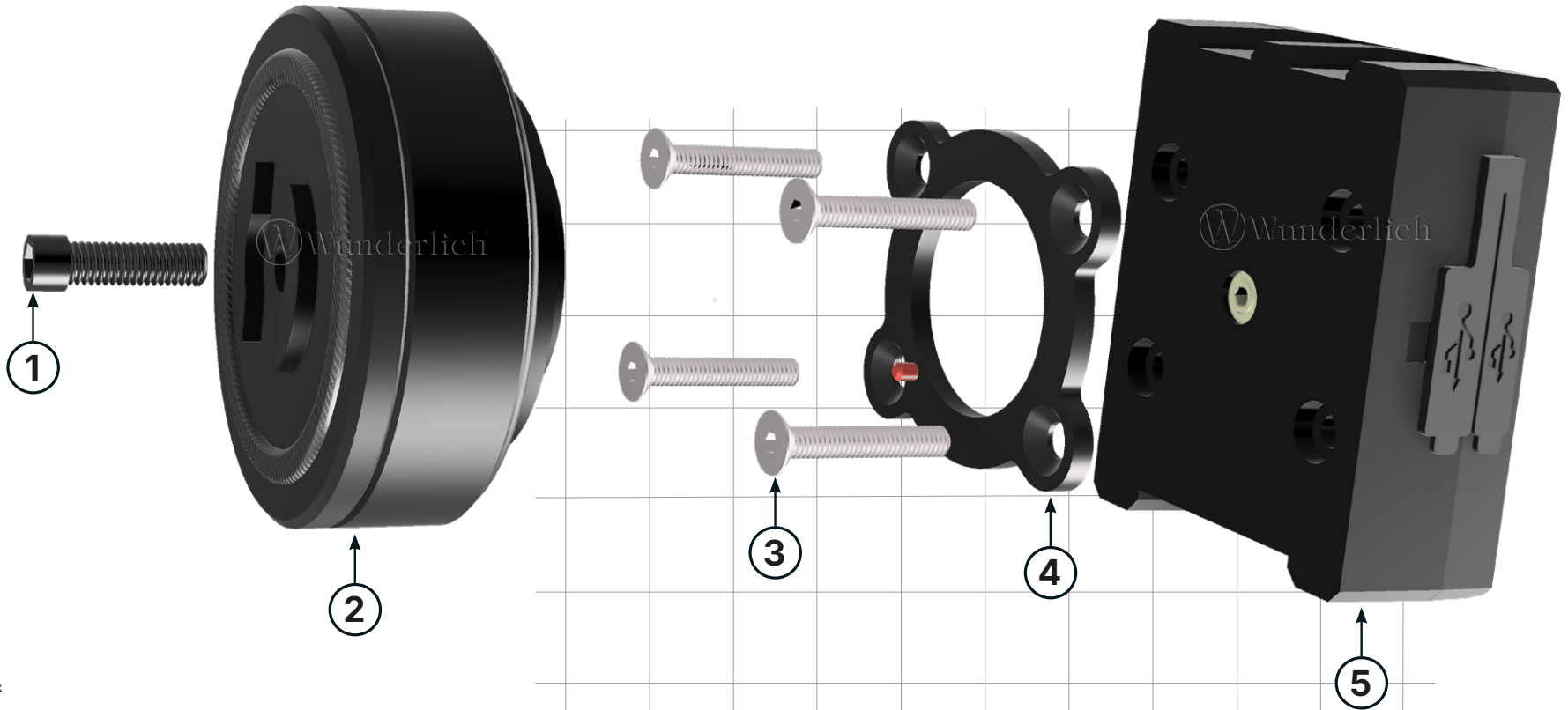
Your #TeamWunderlich



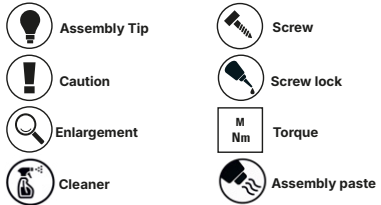
#21177-512

Wunderlich®

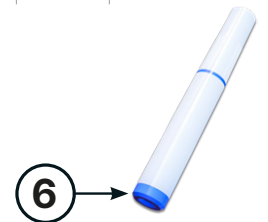
USB Charging Box and SPC+



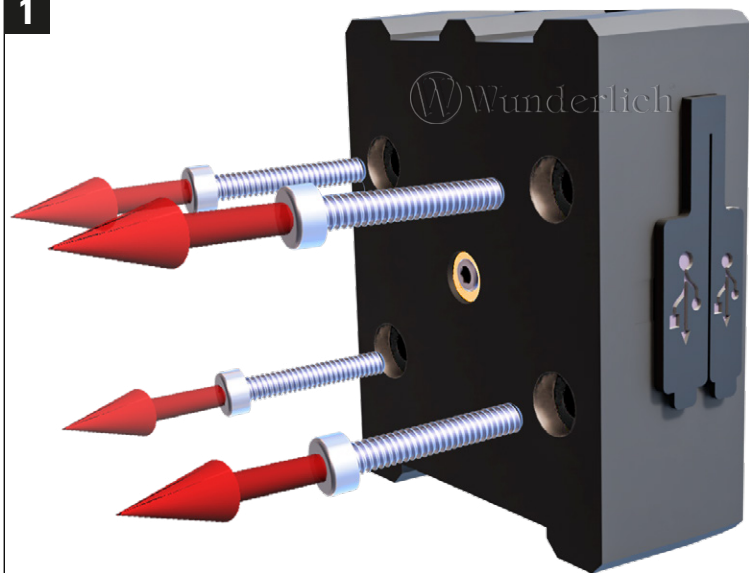
Legend



#	Component	Quantity	
The colours of the illustrations are for illustrative purposes only.			
1	Cylindrical screw M5×16	912	1
2	SP Module		1
3	Countersunk screw M4×25	7991	4
4	Anti-rotation lock		1
5	USB Box		1
6	Screw lock		1



1



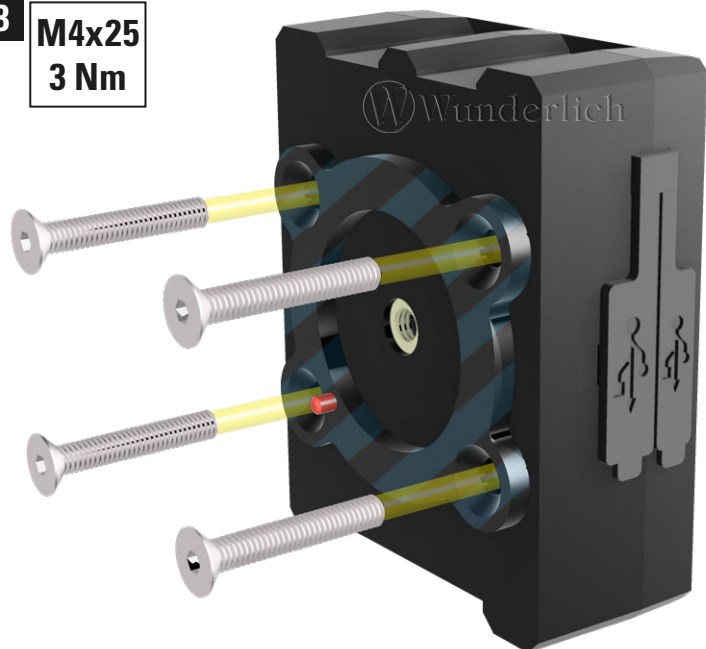
2



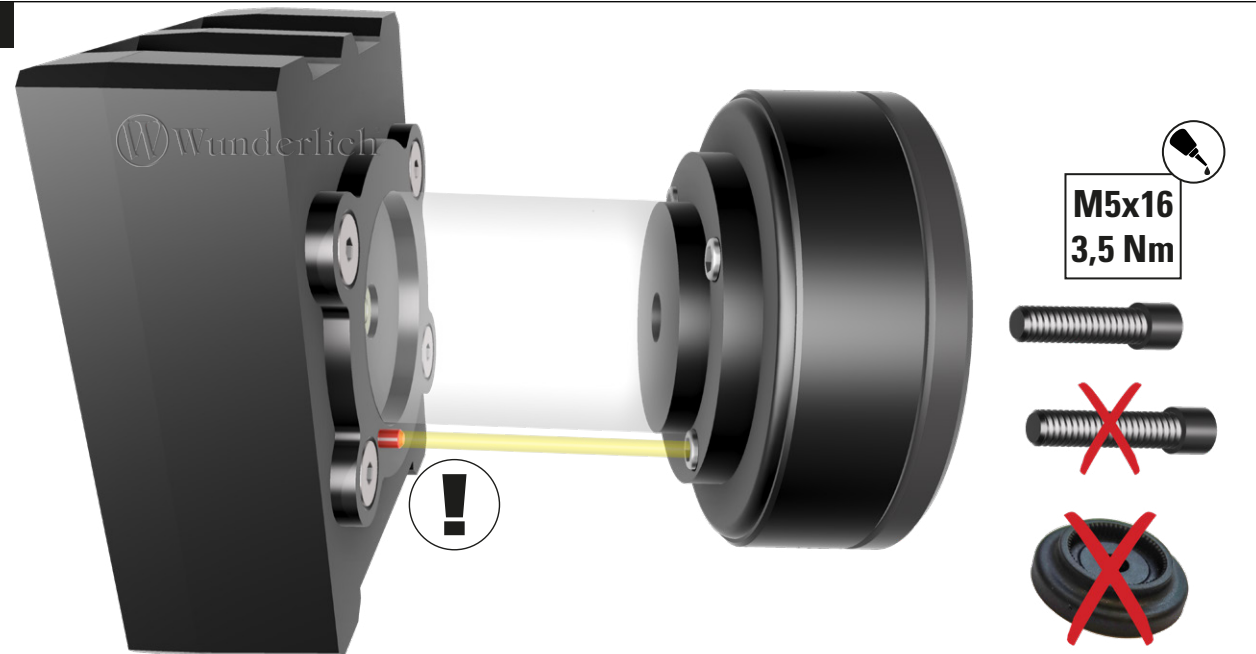
Cylindrical screws and grub screw are omitted!

3

M4x25
3 Nm

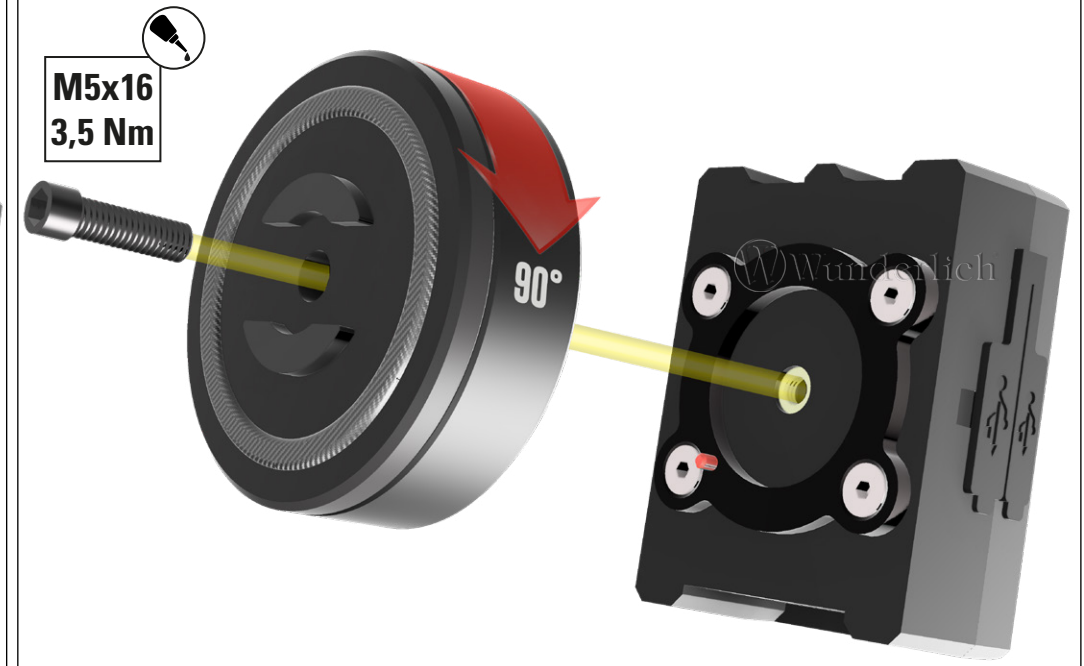
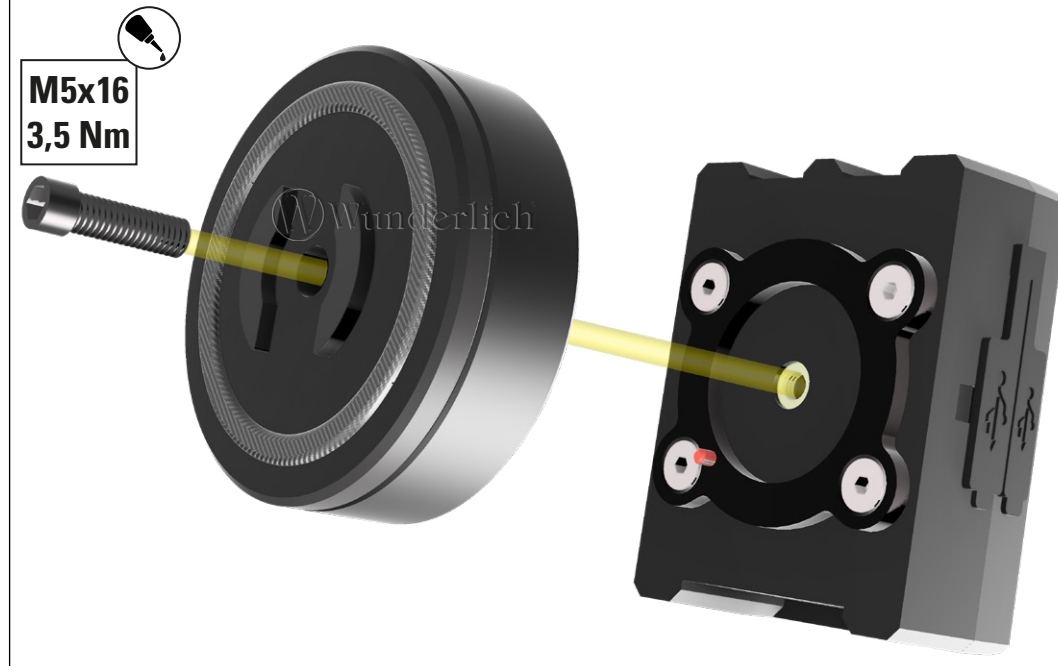


4



Anti-rotation lock is coated, please manually press the pin into the screw head!

5



6





Cher client, merci pour votre confiance et l'achat de ce produit Wunderlich.

Ce manuel de montage vous aide à installer votre produit de manière sûre et professionnelle.

Remarque importante

Veuillez lire entièrement ce manuel avant de commencer l'installation.

Support

Si vous avez des questions pendant l'installation, veuillez contacter notre support avant de commencer les travaux :

Tél. : +33 800 902350

E-mail : support@wunderlich.de

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit Wunderlich et un bon voyage en toute sécurité.

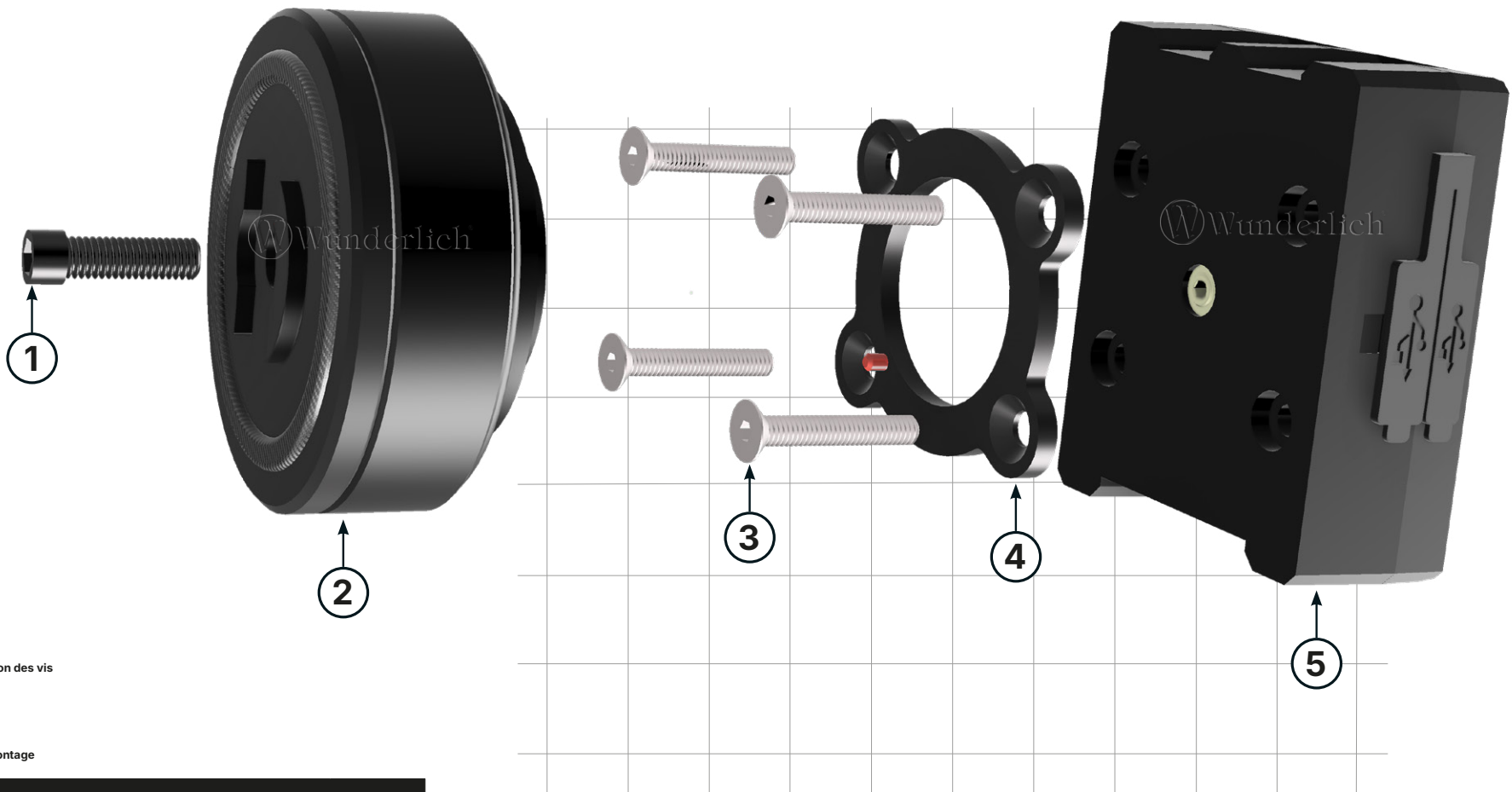
Votre #TeamWunderlich



#21177-512



USB Boîte de chargement et SPC+

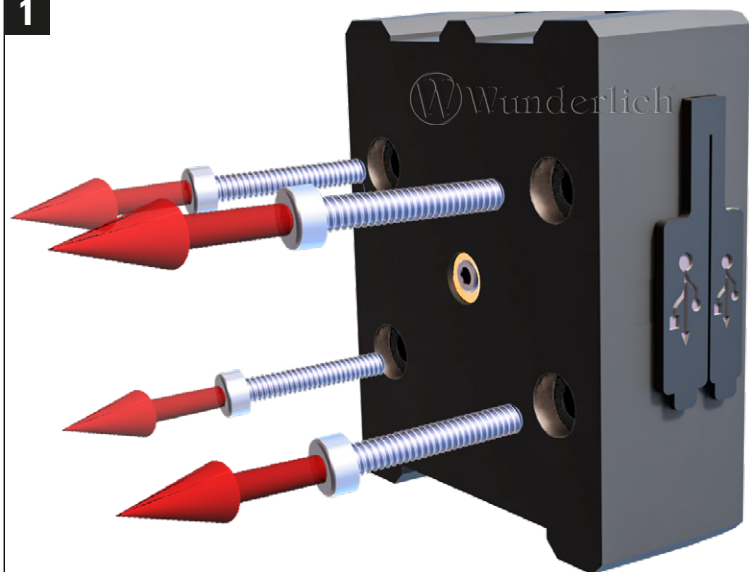


- Légende

 - Conseil de montage
 - Attention
 - Agrandissement
 - Nettoyant
 - Vis
 - Sécuration des vis
 - Couple
 - Pâte de montage

#	Composant	Quantité	
Les couleurs des illustrations servent uniquement à des fins d'illustration.			
1	Vis cylindrique M5×16	912	1
2	Module SP		1
3	Vis à tête fraisée M4×25	7991	4
4	Antirotation		1
5	Boîte USB		1
6	Sécurisation des vis		1

1



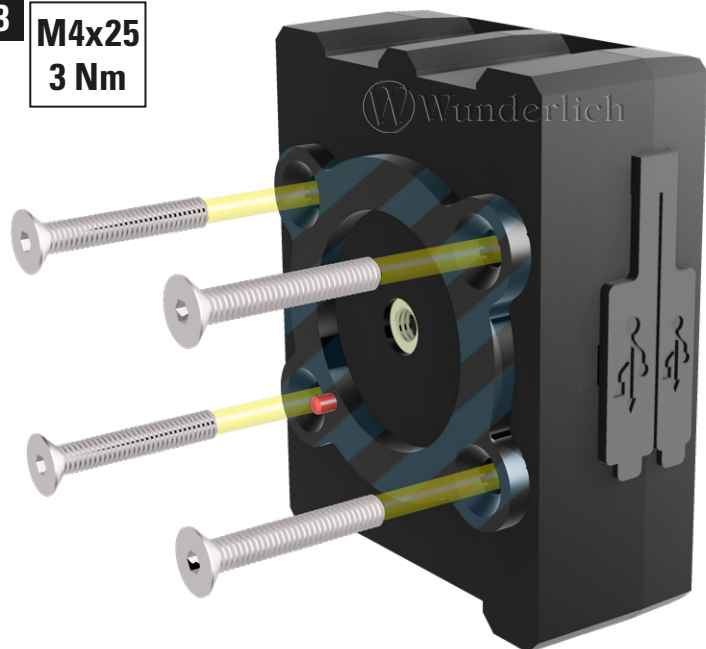
2



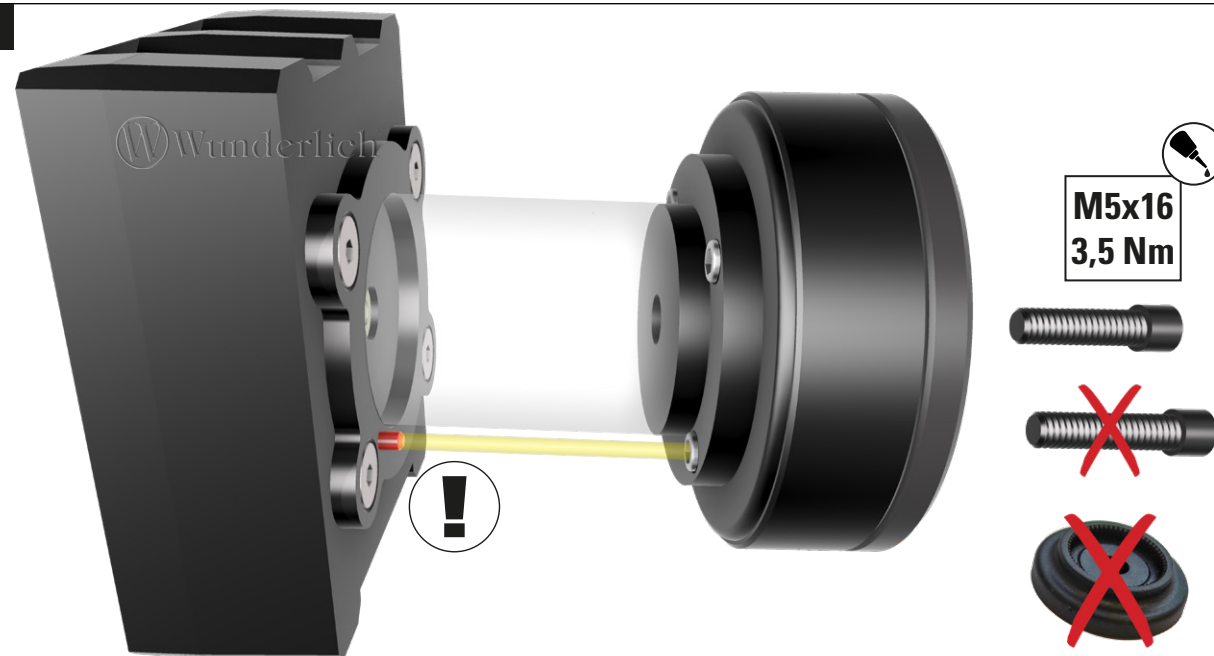
Les vis cylindriques et la vis sans tête sont omises !

3

M4x25
3 Nm

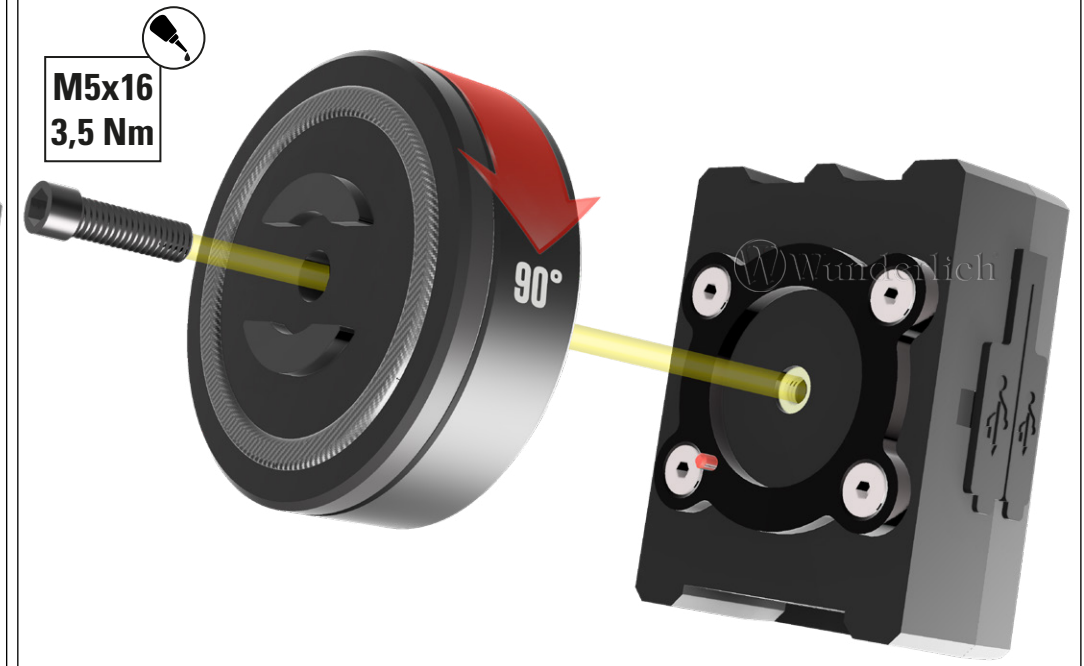
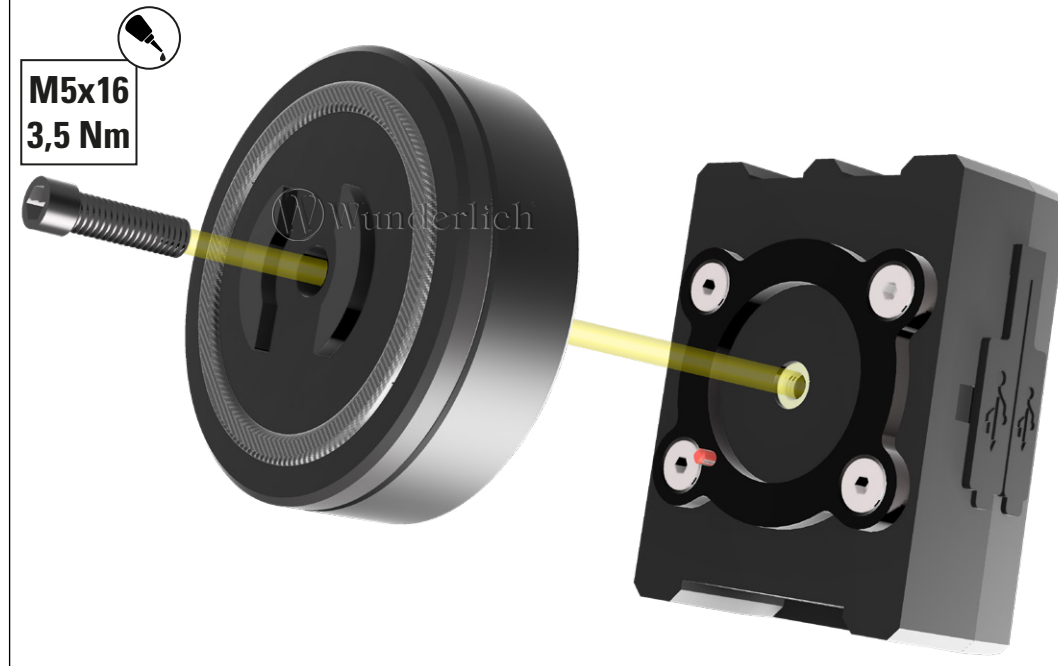


4



L'antirotation est poudrée, veuillez enfoncer le PIN manuellement dans la tête de vis !

5



6





Caro cliente, grazie per la fiducia e l'acquisto di questo prodotto Wunderlich.

Questo manuale di montaggio vi aiuterà nell'installazione sicura e corretta del vostro prodotto.

Avviso importante

Si prega di leggere completamente questo manuale prima di iniziare il montaggio.

Supporto

Se durante il montaggio dovessero sorgere domande, si prega di contattare il nostro supporto prima di iniziare i lavori:

Tel.: +39 800 975396

E-Mail: support@wunderlich.de

Vi auguriamo tanto divertimento con il vostro prodotto Wunderlich e buon viaggio in ogni momento.

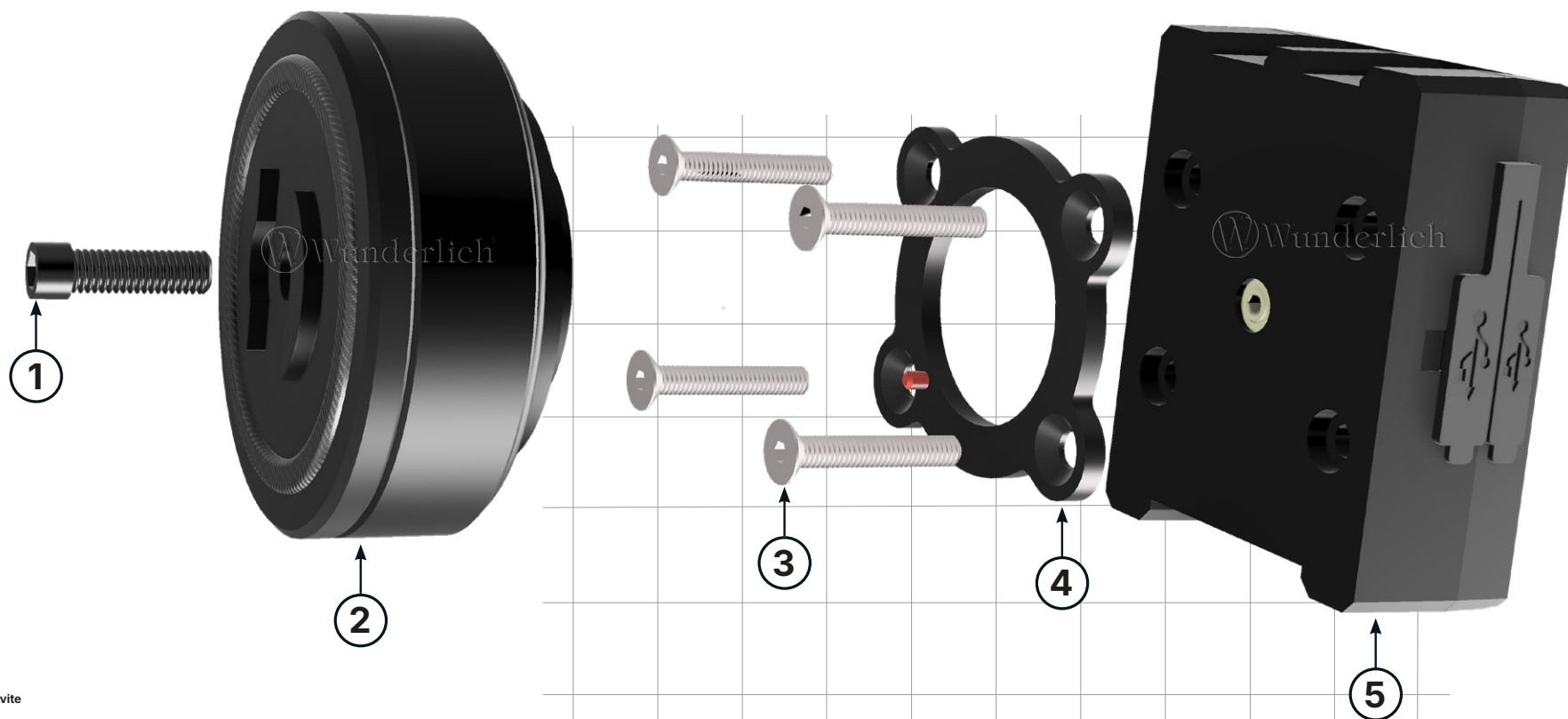
Il #TeamWunderlich



#21177-512

Wunderlich®

Box di ricarica USB con SPC+



Legenda



Suggerimento di montaggio



Attenzione



Ingrandimento



Detergente



Vite



Fissaggio vite



Coppia



Pasta di montaggio

Componente

I colori delle illustrazioni servono solo a scopo illustrativo.

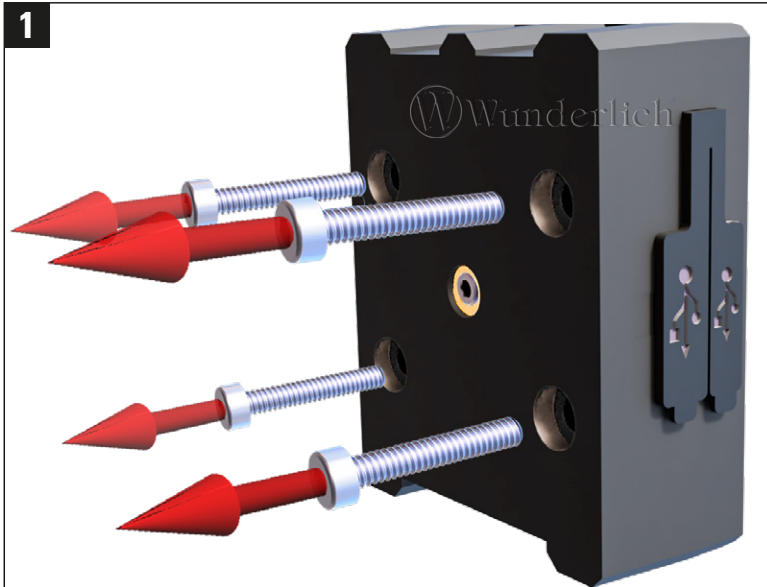
Quantità

#	Componente		Quantità
1	Vite cilindrica M5×16	912	1
2	Modulo SP		1
3	Vite a testa svasata M4×25	7991	4
4	Blocco rotazione		1
5	USB-Box		1
6	Fissaggio vite		1

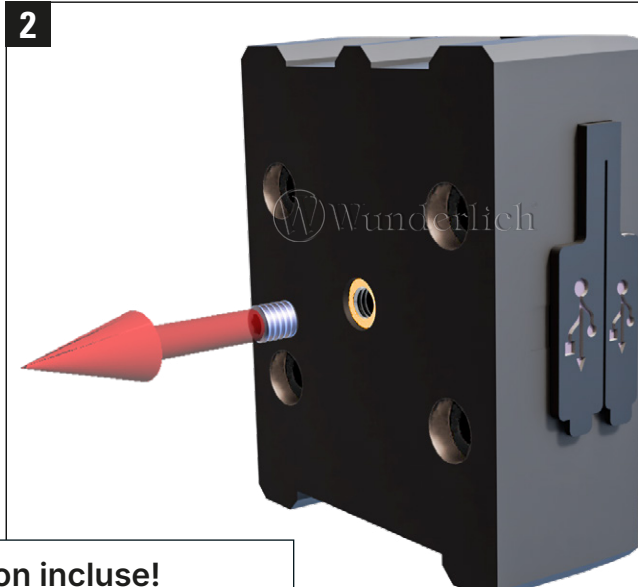
FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul

1



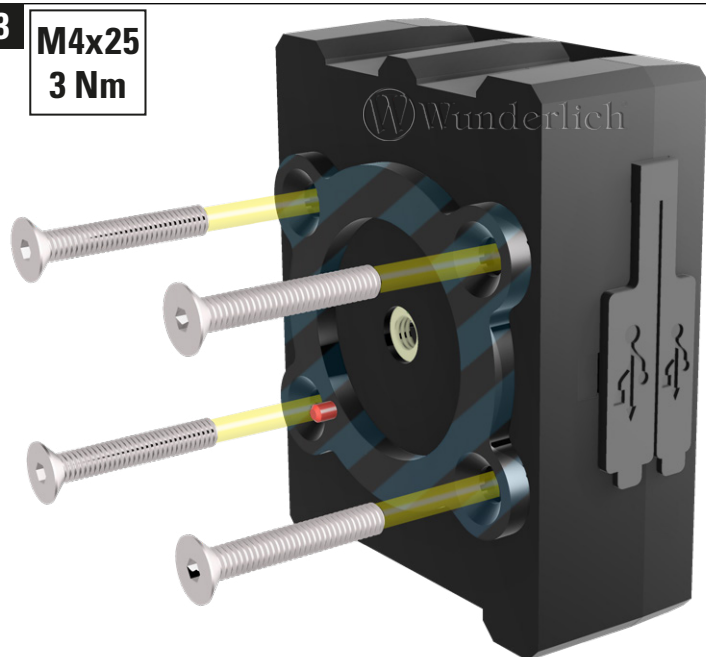
2



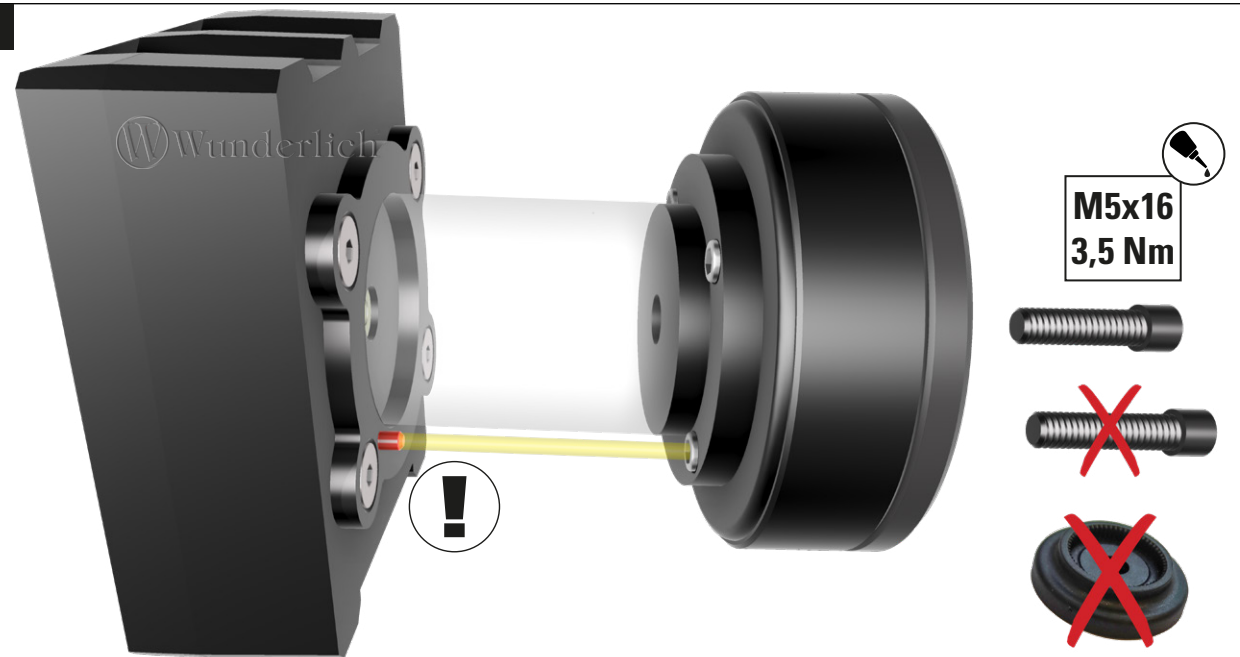
Viti cilindriche e vite senza testa non incluse!

3

M4x25
3 Nm

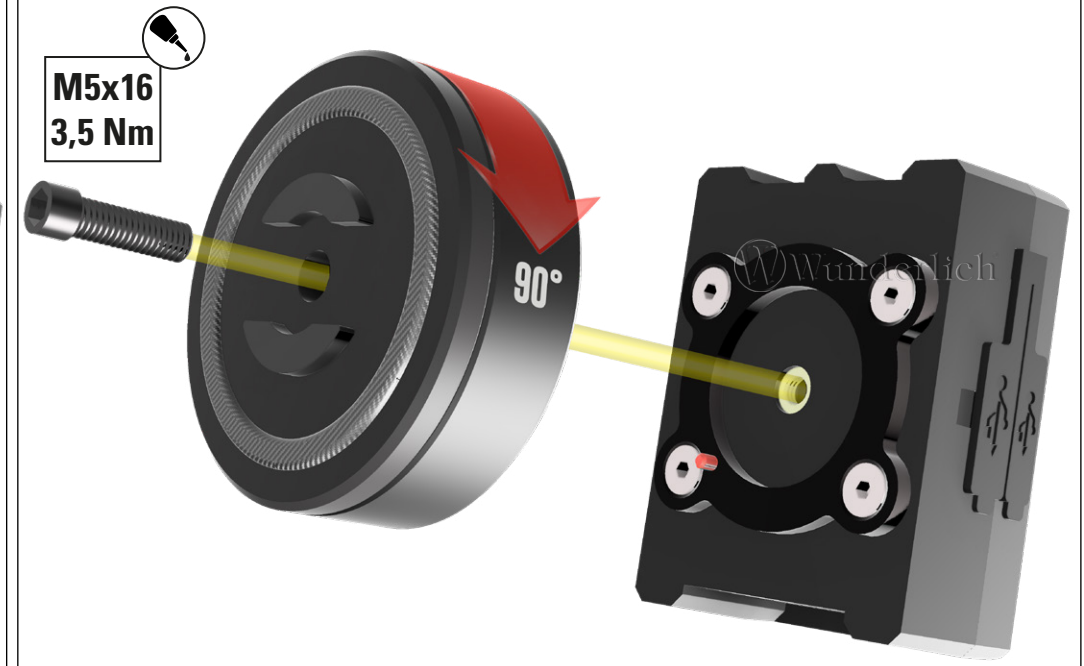
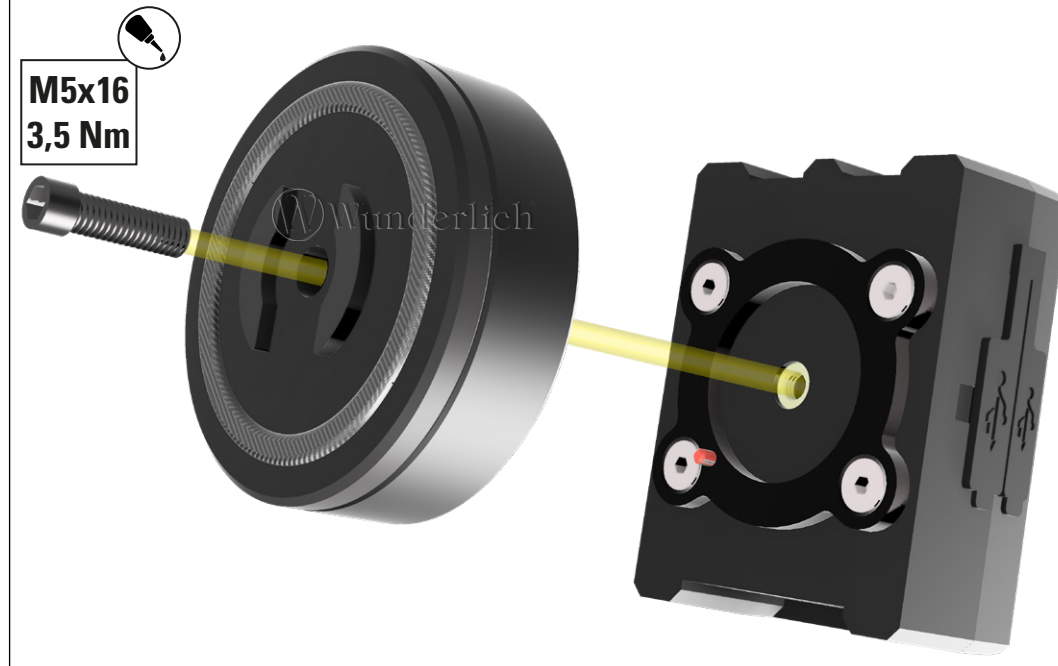


4



Il blocco rotazione è verniciato a polvere, premere il PIN manualmente nella testa della vite!

5



6





Estimado cliente, muchas gracias por su confianza y la compra de este producto Wunderlich.

Este manual de montaje le ayudará en la instalación segura y adecuada de su producto.

Aviso importante

Por favor, lea este manual completamente antes de comenzar con el montaje.

Soporte

Si surgen preguntas durante el montaje, por favor contacte con nuestro soporte antes de comenzar:

Tel.: +34 900 802474

E-Mail: support@wunderlich.de

Le deseamos mucho disfrute con su producto Wunderlich y un buen viaje en todo momento.

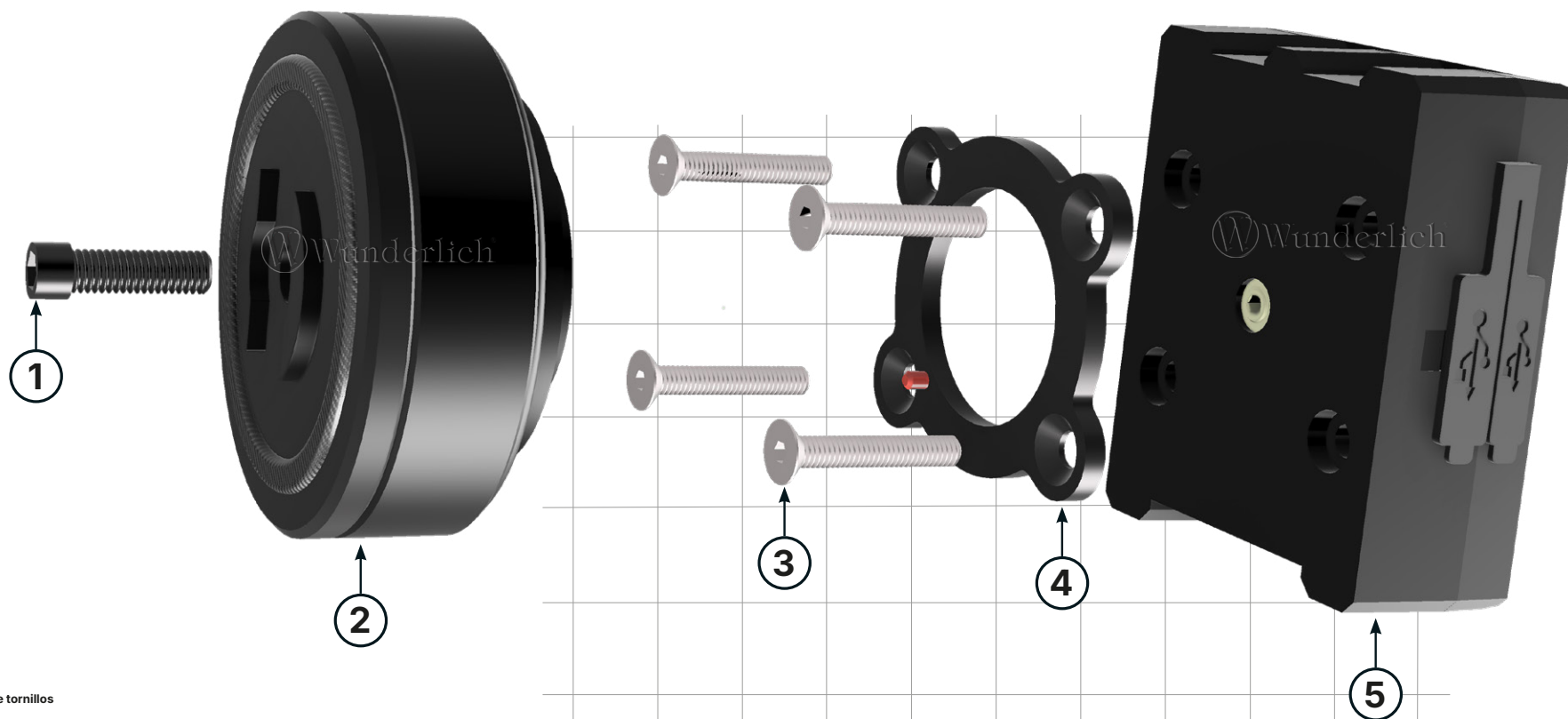
Su #Teamwunderlich



#21177-512

Wunderlich®

USB caja de carga y SPC+



Leyenda



Consejo de montaje



Atención



Ampliación



Limpiador



Tornillo



Fijación de tornillos



Par



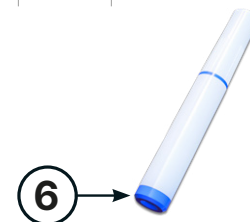
Pasta de montaje

Componente

Los colores de las ilustraciones sirven solo para la visualización.

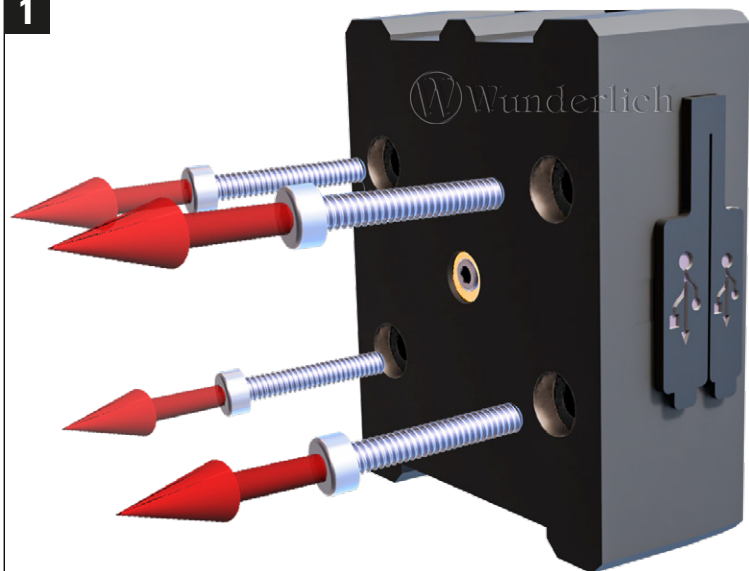
Cantidad

#	Componente		Cantidad
1	Tornillo cilíndrico M5×16	912	1
2	Módulo SP		1
3	Tornillo avellanado M4×25	7991	4
4	Seguro antirrotación		1
5	Caja USB		1
6	Fijación de tornillos		1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul

1



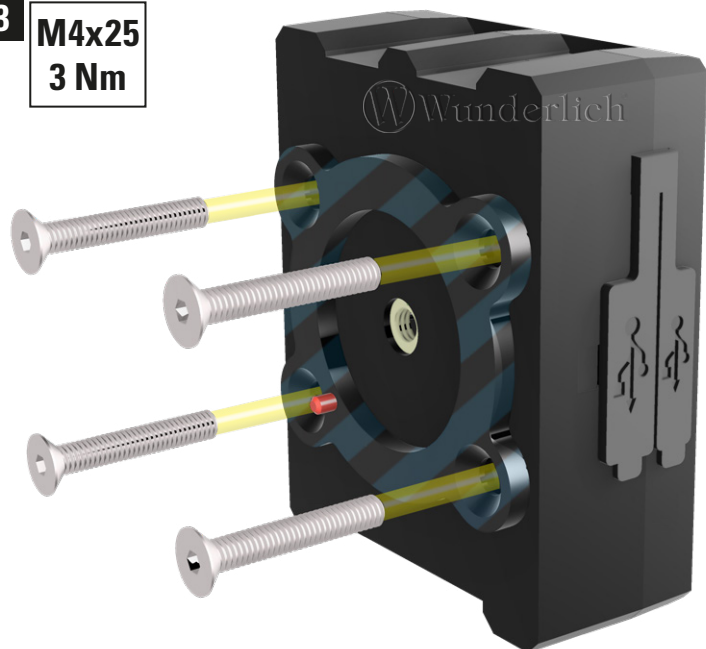
2



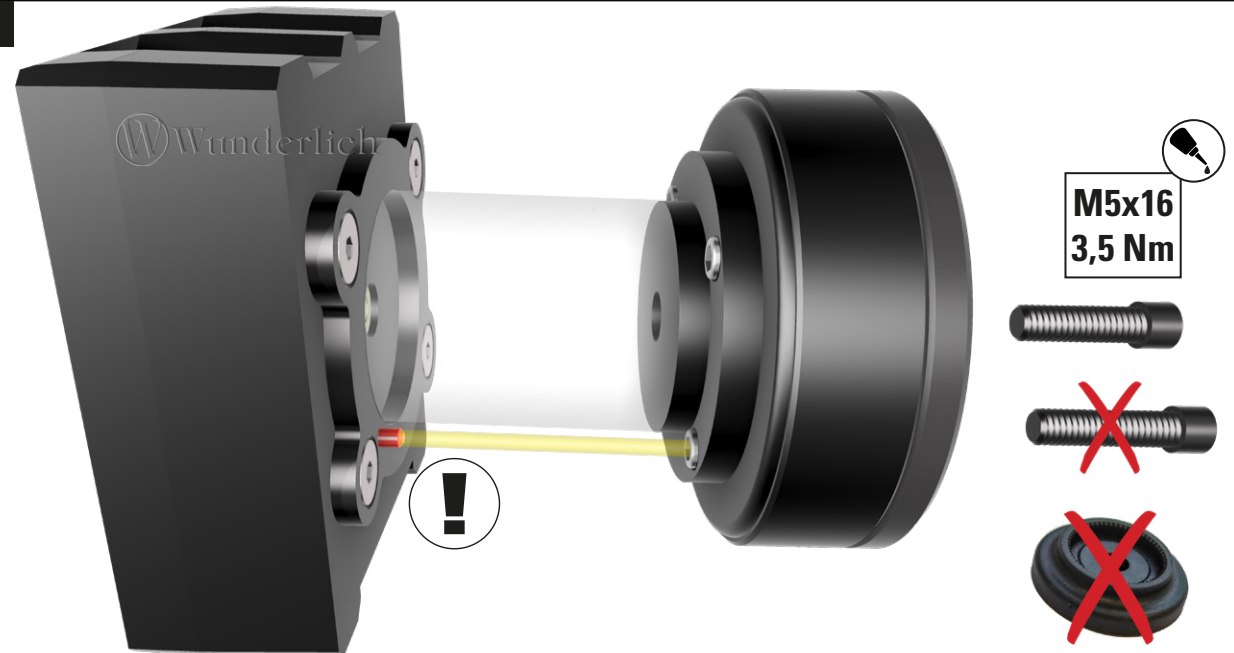
Tornillos cilíndricos y tornillo prisionero no incluidos!

3

M4x25
3 Nm

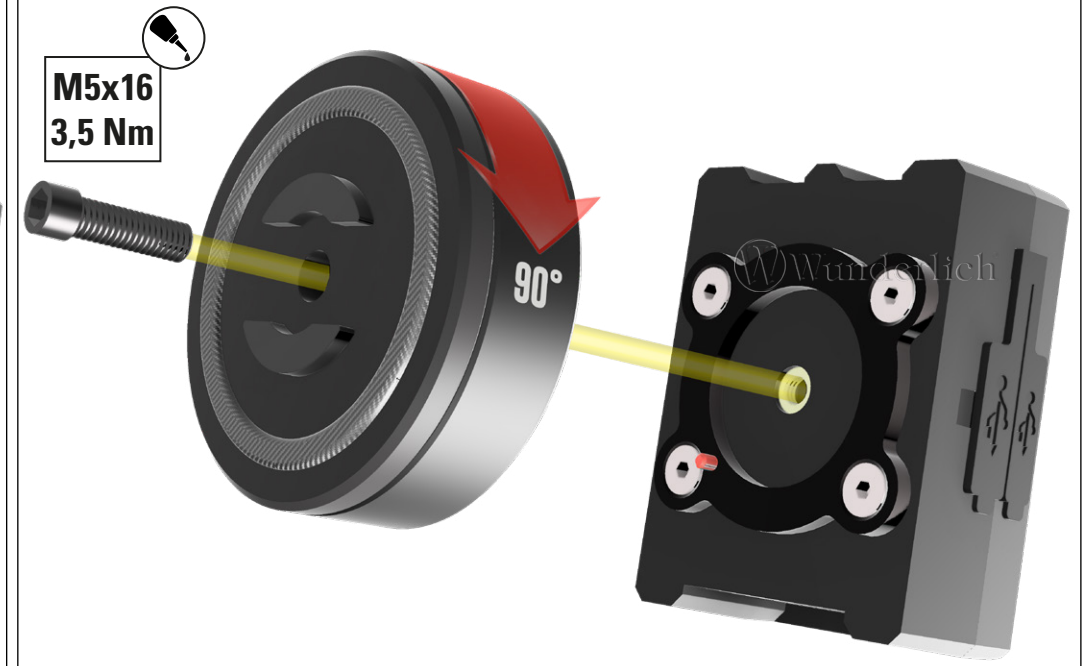
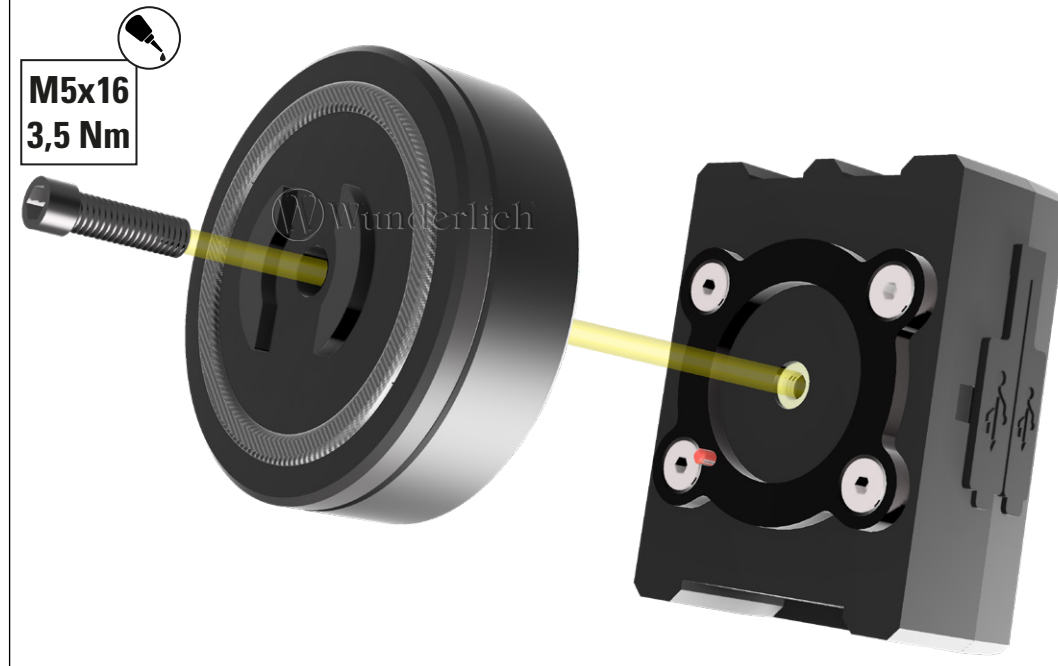


4



El seguro antirrotación está recubierto, presione el PIN manualmente en la cabeza del tornillo!

5



6





Lieve klant, hartelijk dank voor uw vertrouwen en de aankoop van dit Wunderlich product.

Deze montagehandleiding ondersteunt u bij de veilige en vakkundige installatie van uw product.

Belangrijke opmerking

Lees deze handleiding volledig door voordat u met de montage begint.

Support

Mocht u tijdens de montage vragen hebben, neem dan voor aanvang van de werkzaamheden contact op met onze support:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

Wij wensen u veel plezier met uw Wunderlich product en altijd een goede reis.

Uw #TeamWunderlich



#21177-512

Wunderlich®

USB-oplaadbox en SPC+

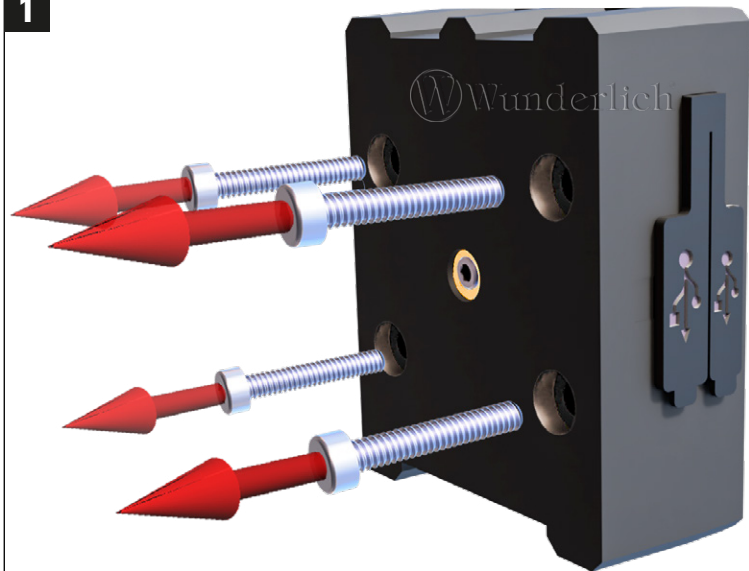


Legenda

- Montagetip
- Let op
- Vergroting
- Reiniger
- Schroef
- Schroefbeveiliging
- Aanhaalmoment
- Montagepasta

#	Onderdeel	Aantal	
De kleuren van de afbeeldingen dienen alleen ter illustratie.			
1	Cilinderschroef M5×16	912	1
2	SP-module		1
3	Verzonken schroef M4×25	7991	4
4	Verdraaiingsbeveiliging		1
5	USB-box		1
6	Schroefbeveiliging		1

1



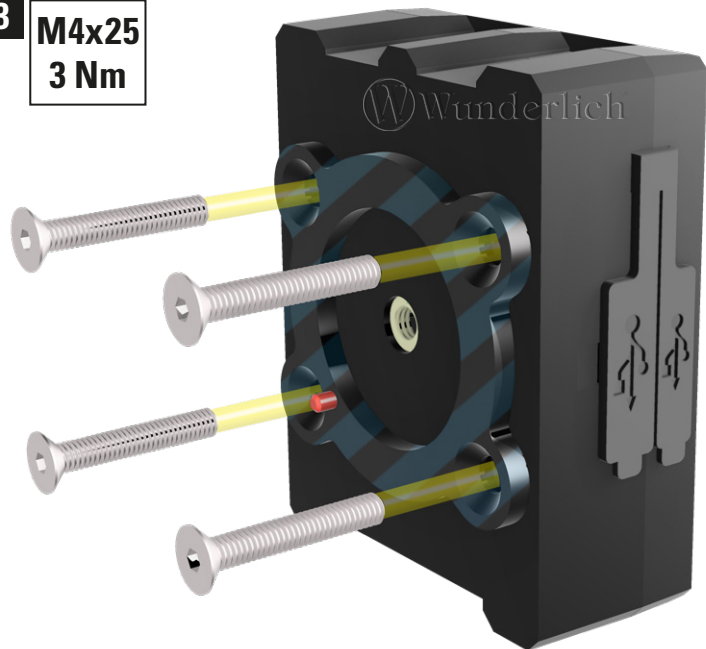
2



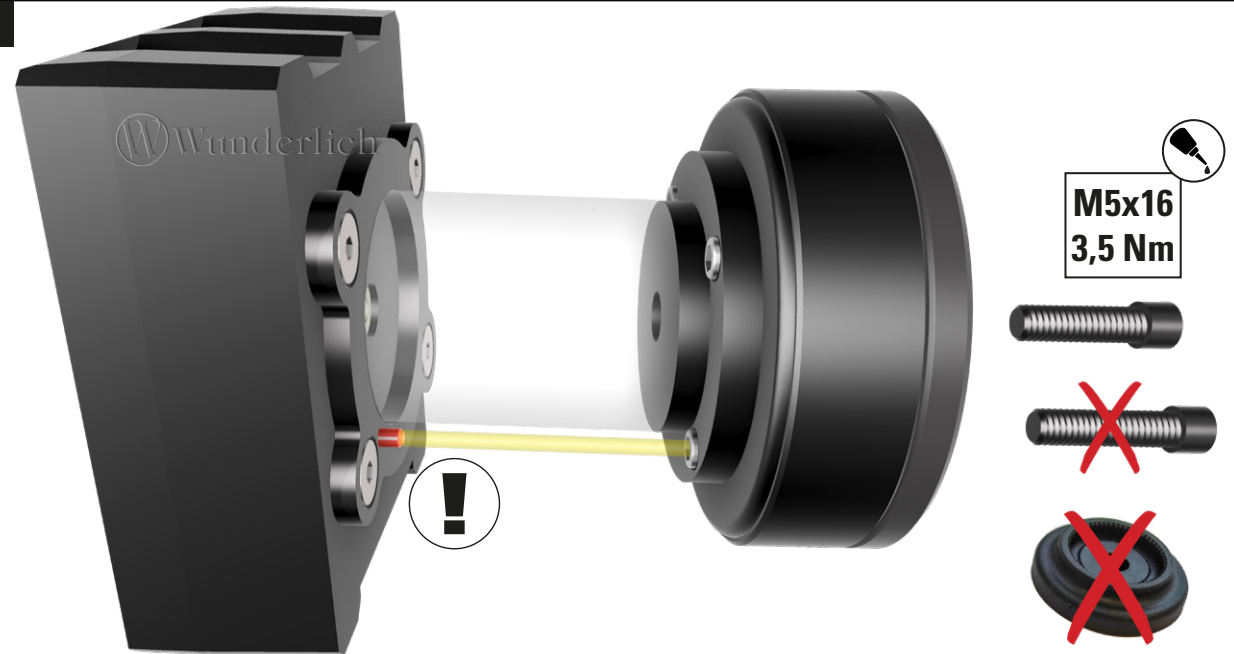
Cilinderschroeven en stelschroef vervallen!

3

M4x25
3 Nm

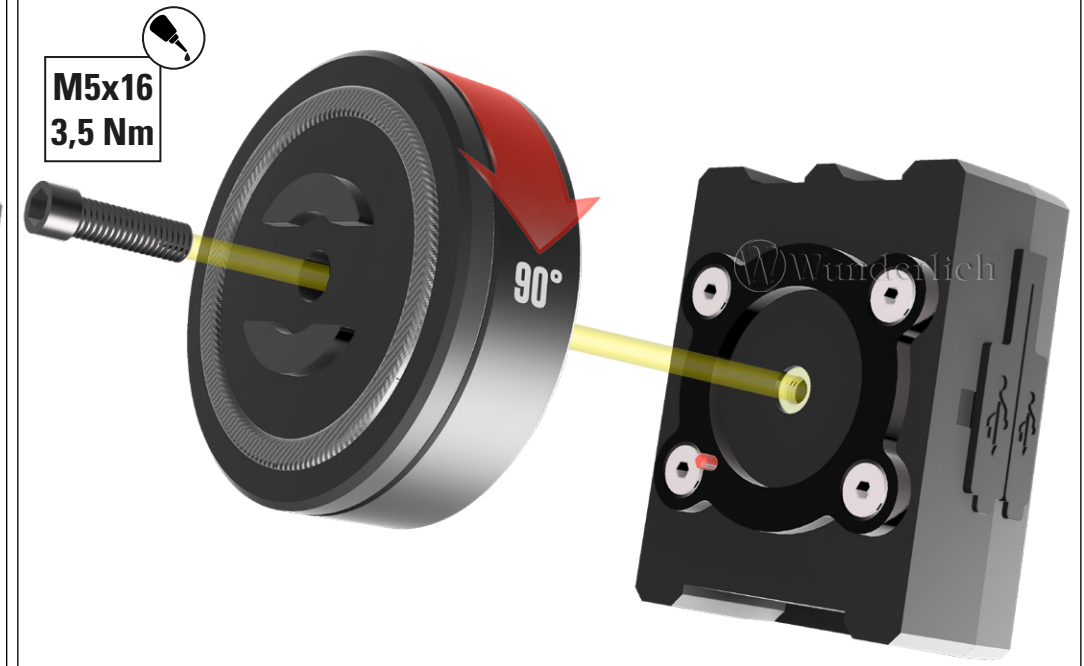
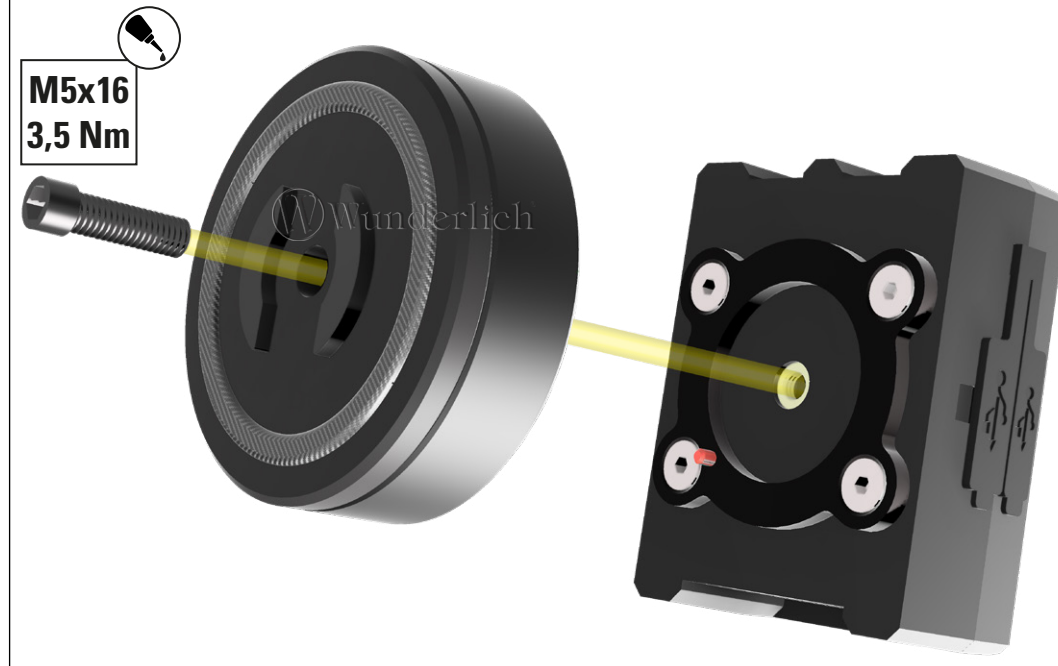


4



Verdraaiingsbeveiliging is gepoedercoat, de pin alstublieft met de hand in de schroefkop drukken!

5



6





Drogi Kliencie, dziękujemy za zaufanie i zakup produktu Wunderlich.

Niniejsza instrukcja montażu wspiera Cię w bezpiecznej i fachowej instalacji Twojego produktu.

Ważna uwaga

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji w całości przed rozpoczęciem montażu.

Wsparcie

W przypadku pytań podczas montażu, prosimy o kontakt z naszym wsparciem przed rozpoczęciem prac:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

Życzymy Ci wiele radości z produktu Wunderlich i zawsze bezpiecznej jazdy.

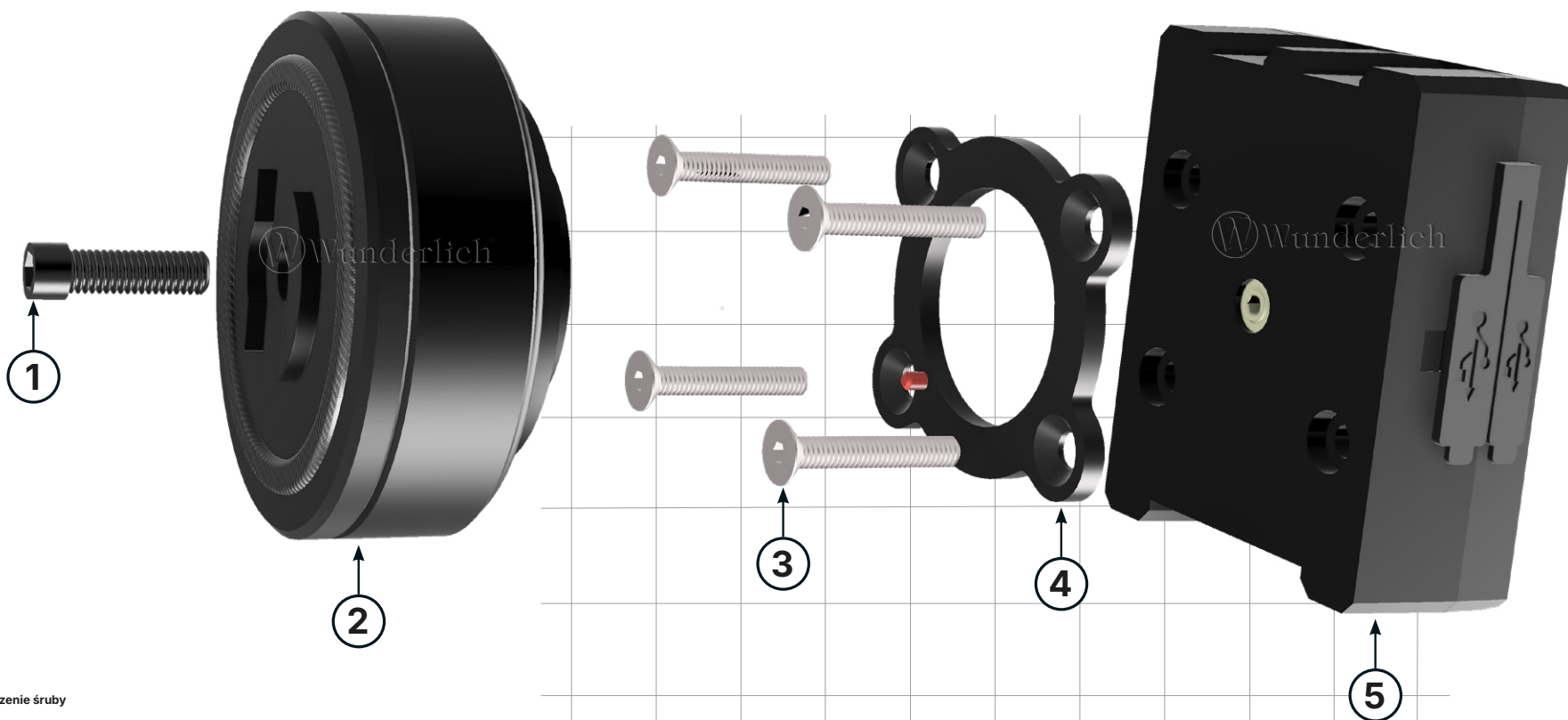
Twój #TeamWunderlich



#21177-512

Wunderlich®

USB ładowarka i SPC+



Legenda

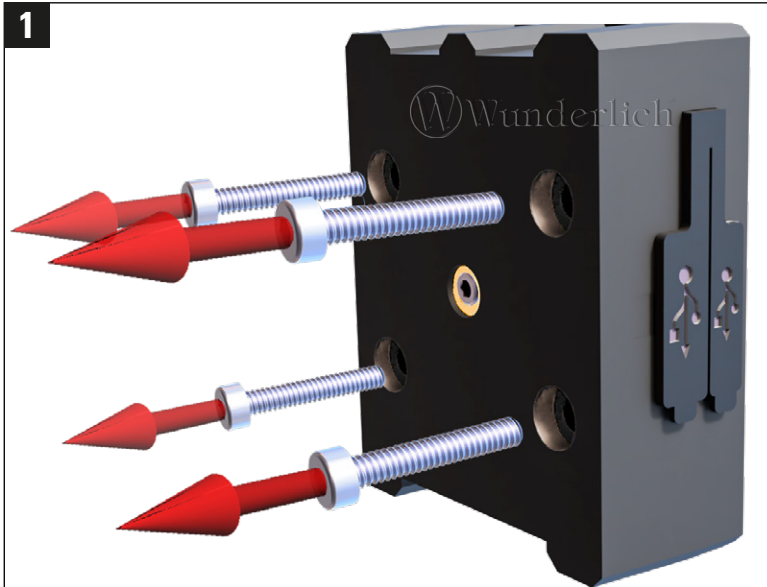
- Wskazówka montażowa
- Uwaga
- Powiększenie
- Środek czyszczący
- Śruba
- Zabezpieczenie śruby
- Moment obrotowy
- Pasta montażowa

#	Część	Ilość	
Kolory ilustracji służą wyłącznie do celów poglądowych.			
1	Śruba cylindryczna M5×16	912	1
2	Moduł SP		1
3	Śruba stożkowa M4×25	7991	4
4	Zabezpieczenie przed obrotem		1
5	Pudełko USB		1
6	Zabezpieczenie śruby		1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul

1



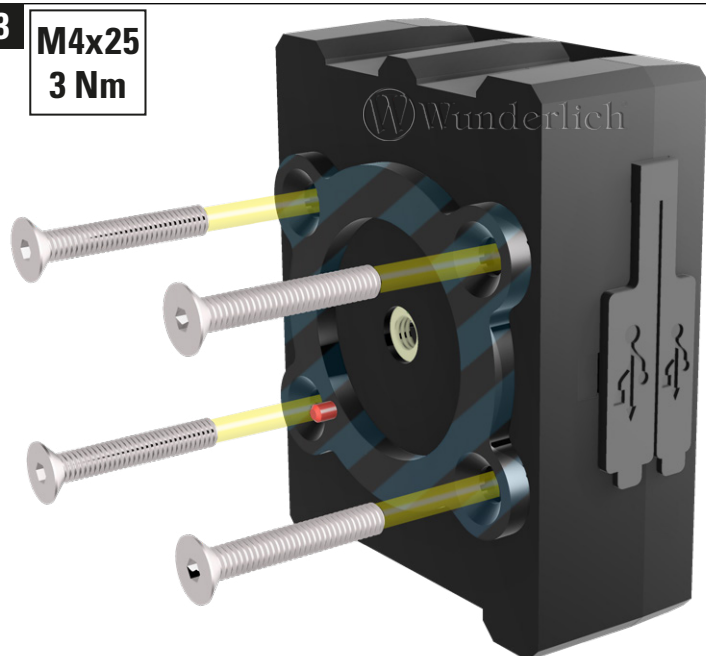
2



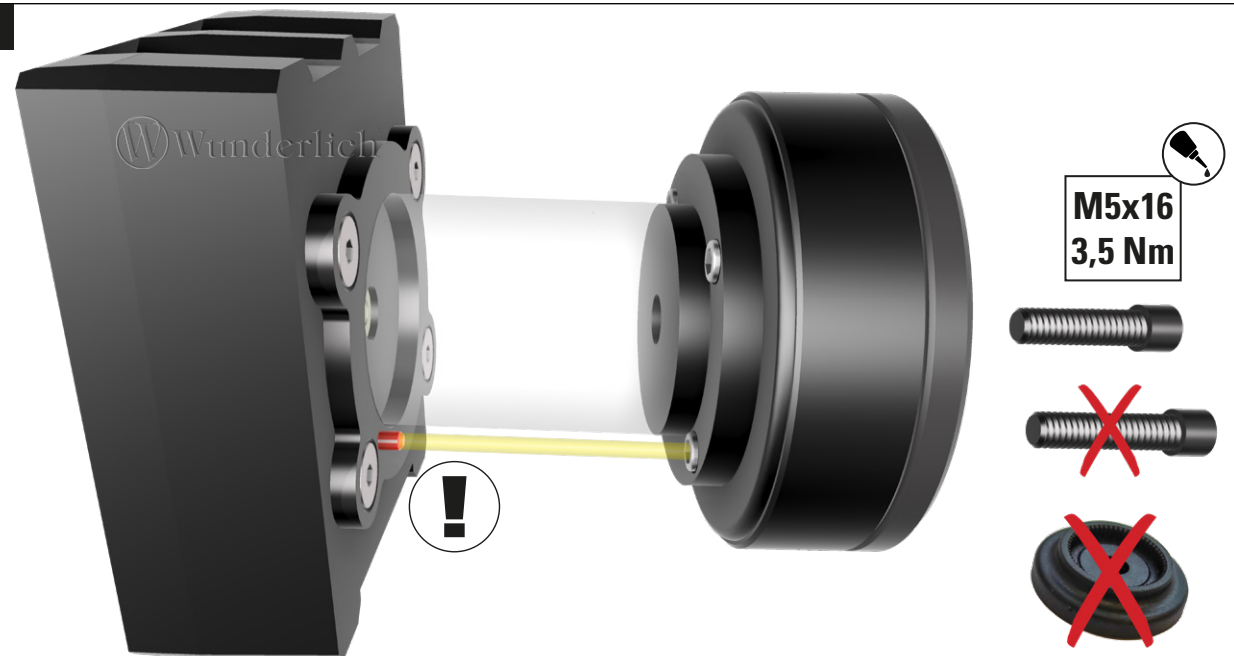
Śruby cylindryczne i śruba dociskowa są pominięte!

3

M4x25
3 Nm

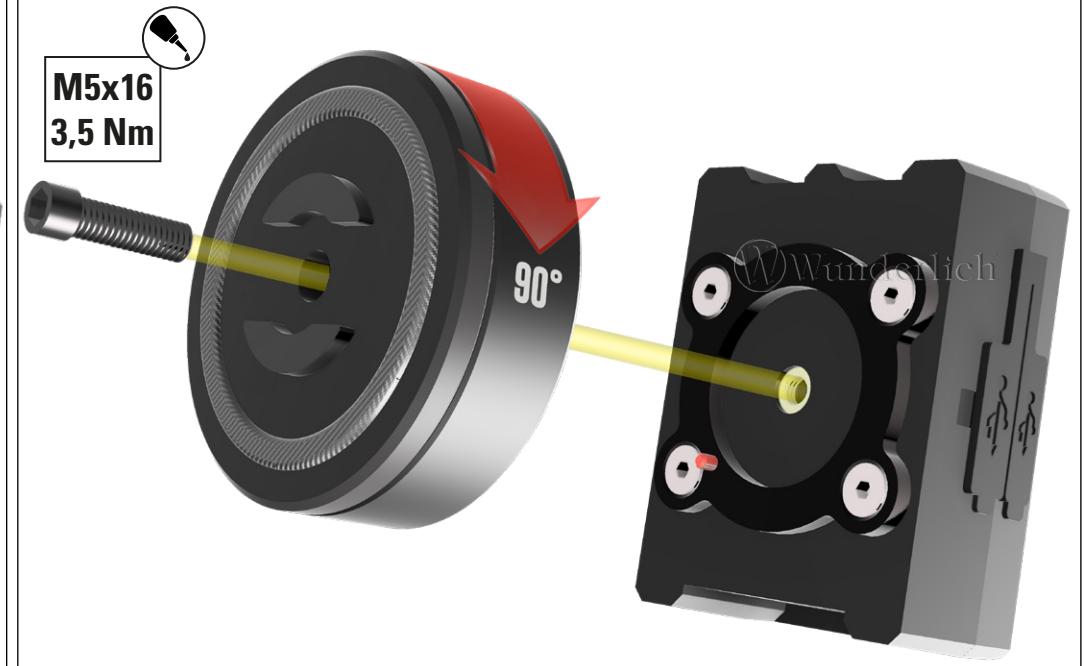
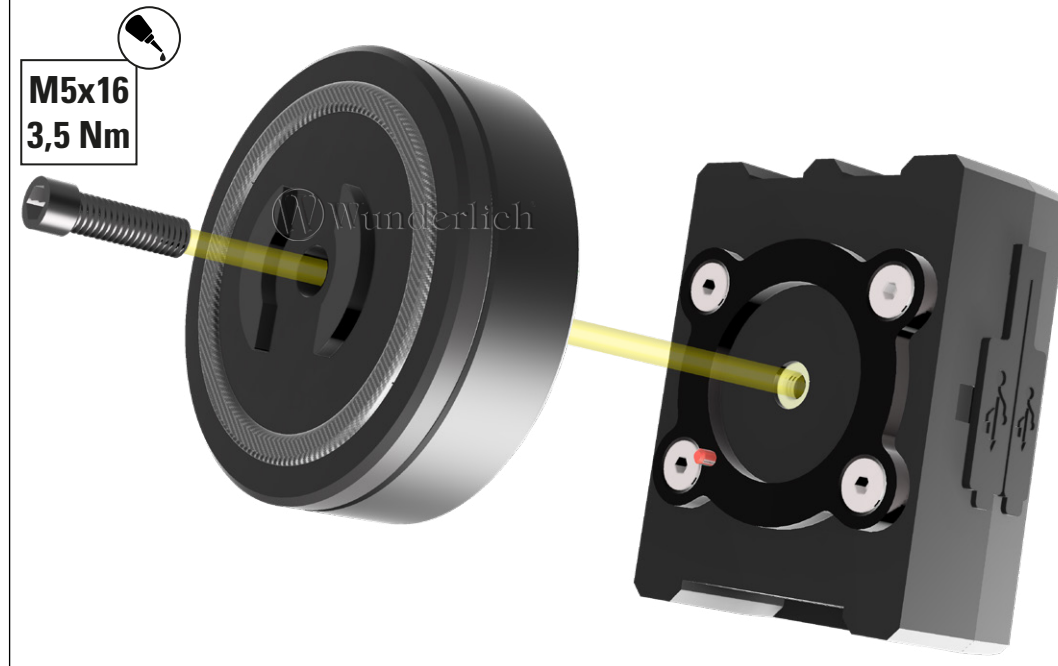


4



Zabezpieczenie przed obrotem jest malowane proszkowo, proszę ręcznie wcisnąć PIN w główkę śruby!

5



6





Milý zákazníku, děkujeme za vaši důvěru a nákup tohoto produktu Wunderlich.

Tato montážní příručka vás podpoří při bezpečné a odborné instalaci vašeho produktu.

Důležité upozornění

Před zahájením montáže si prosím tuto příručku přečtěte úplně.

Podpora

Pokud se během montáže vyskytnou otázky, obraťte se prosím před zahájením prací na naši podporu:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

Přejeme vám hodně radosti s vaším produktem Wunderlich a vždy šťastnou cestu.

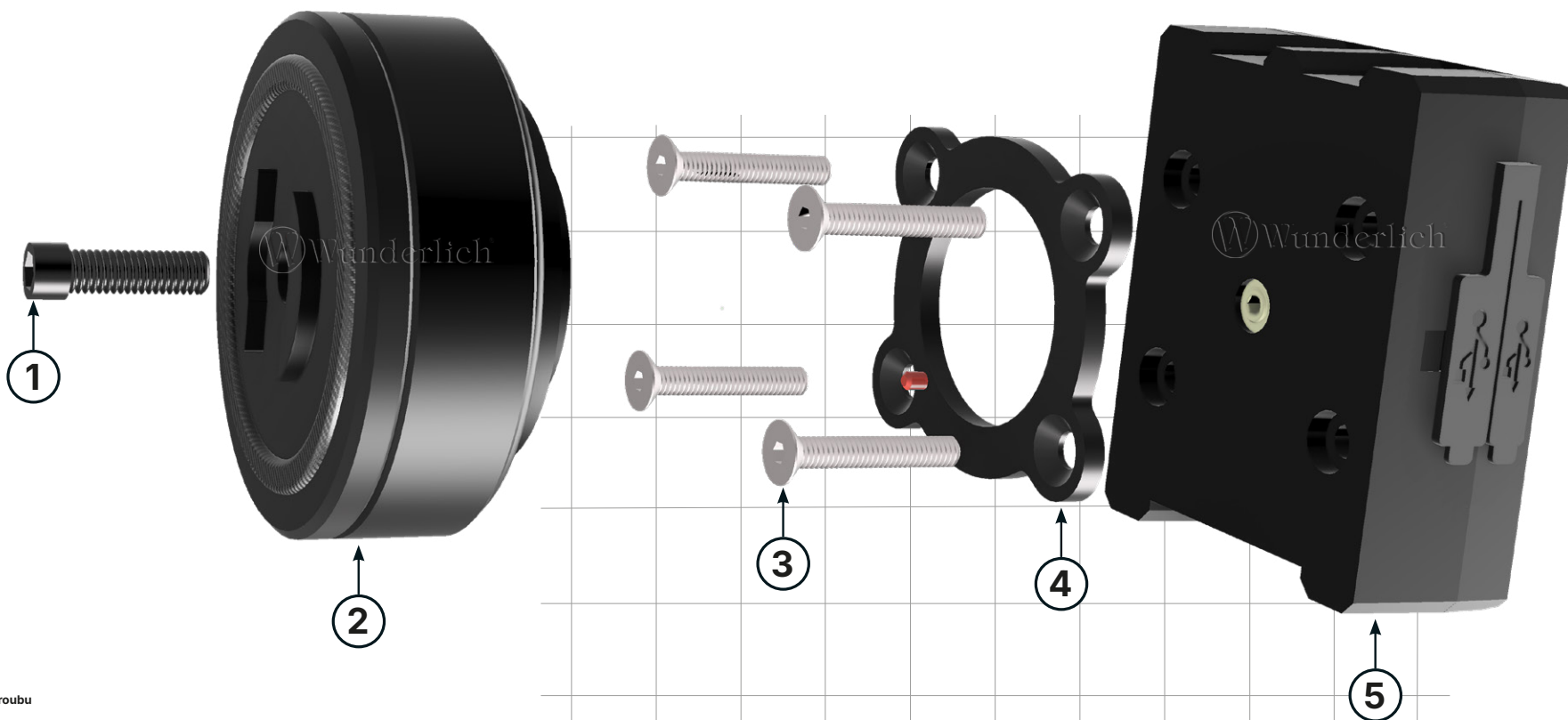
Váš #TeamWunderlich



#21177-512

Wunderlich®

USB nabíjecí box a SPC+



Legenda



Tip pro montáž



Pozor



Zvětšení



Čistič



Šroub



Zajištění šroubu

M
Nm
Utahovací moment

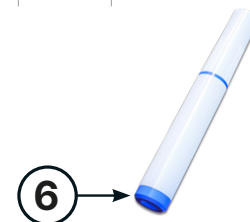
Montážní pasta

Součástka

Barvy obrázků slouží pouze k ilustraci.

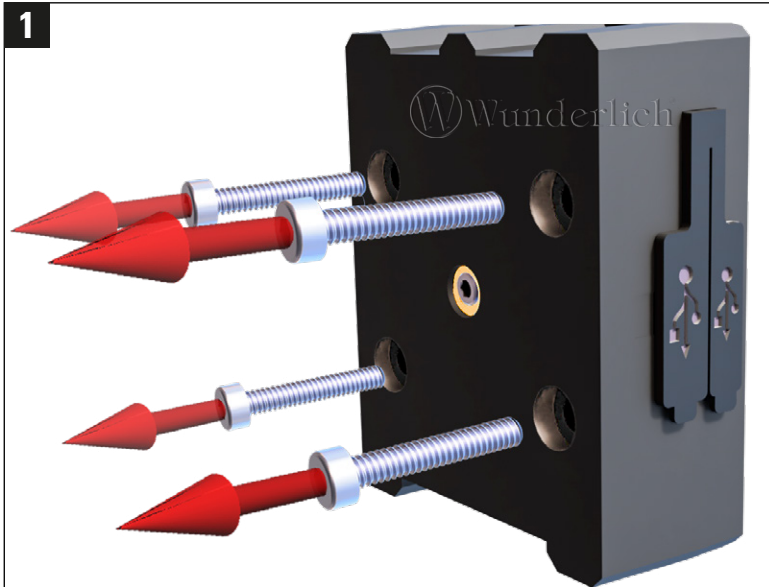
Množství

#	Součástka		Množství
1	Válcový šroub M5×16	912	1
2	SP-modul		1
3	Zápustný šroub M4×25	7991	4
4	Zajištění proti otočení		1
5	USB-box		1
6	Zajištění šroubu		1

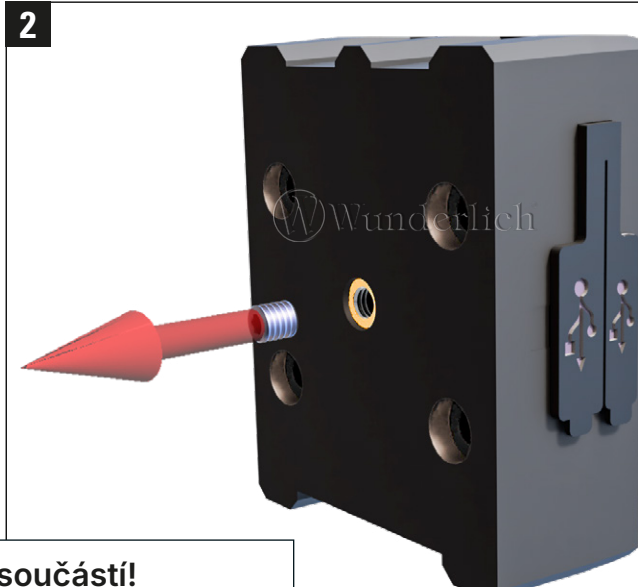
FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul

1



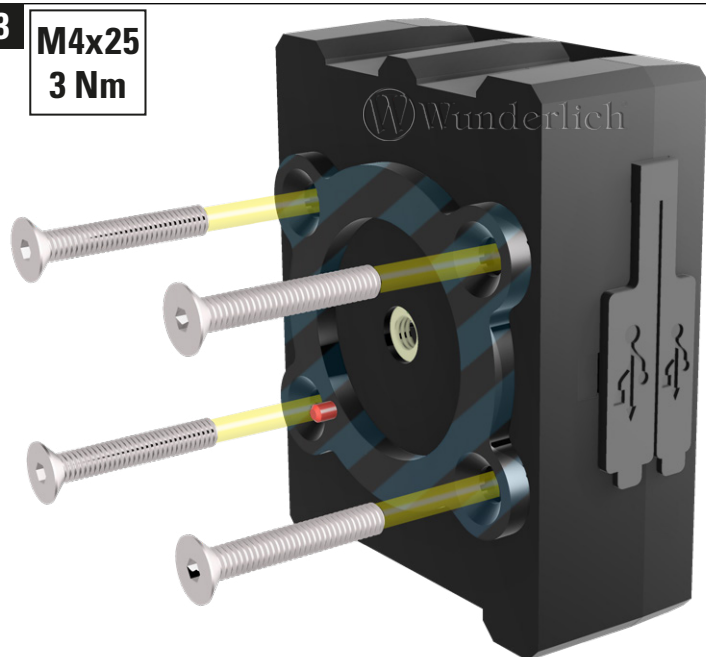
2



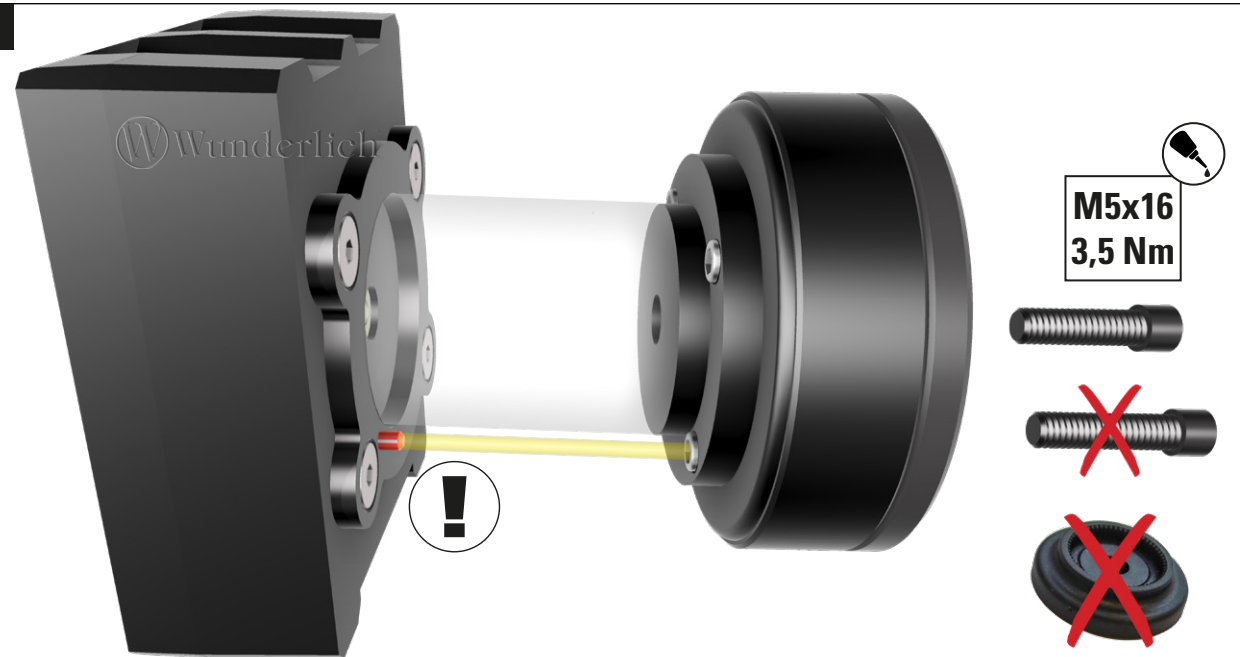
Válcové šrouby a červíky nejsou součástí!

3

M4x25
3 Nm

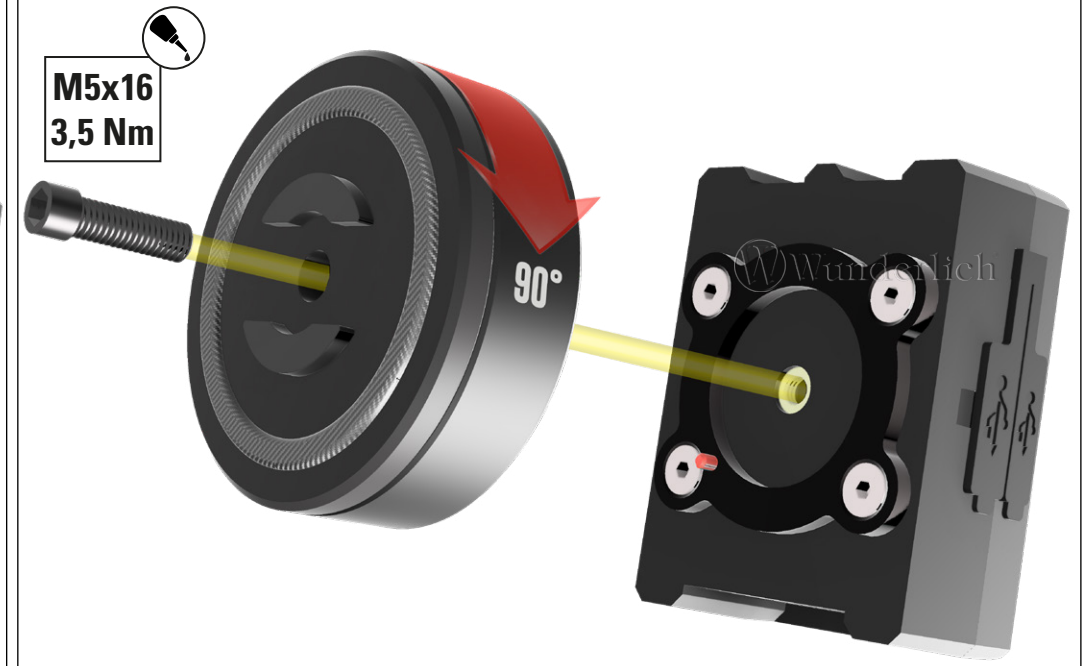
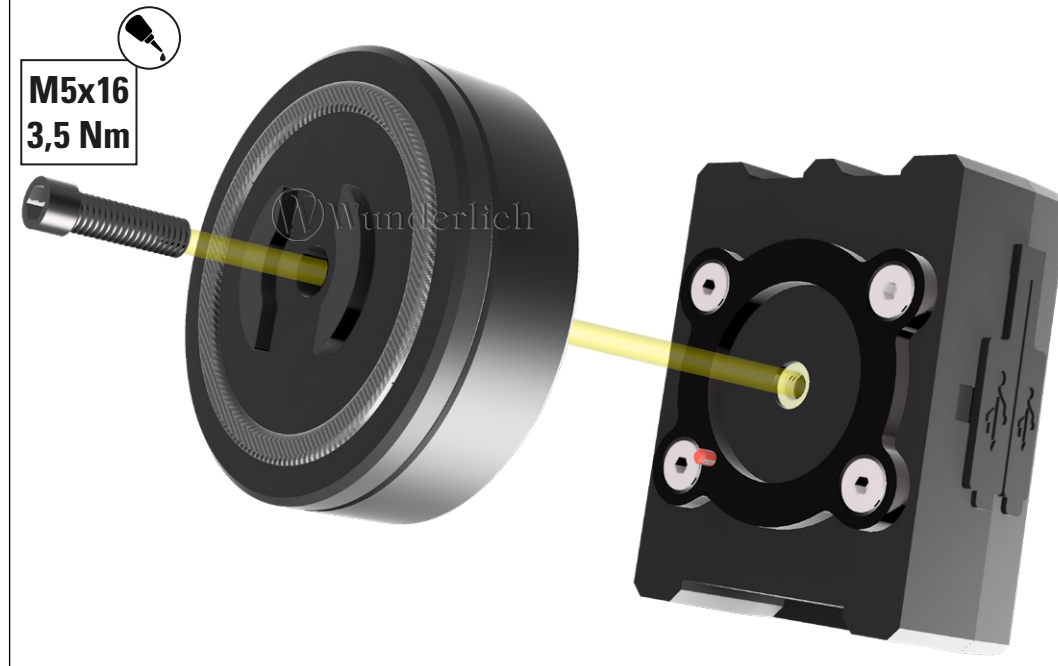


4



Zajištění proti otočení je práškově lakováno, PIN prosím ručně zatlačte do hlavy šroubu!

5



6





Kära kund, tack för ditt förtroende och för att du har köpt denna Wunderlich-produkt.

Denna monteringsanvisning hjälper dig med en säker och korrekt installation av din produkt.

Viktig anmärkning

Läs denna anvisning noggrant innan du börjar med monteringen.

Support

Om du har frågor under monteringen, vänligen kontakta vår support innan du börjar arbetet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

Vi önskar dig mycket glädje med din Wunderlich-produkt och alltid en säker resa.

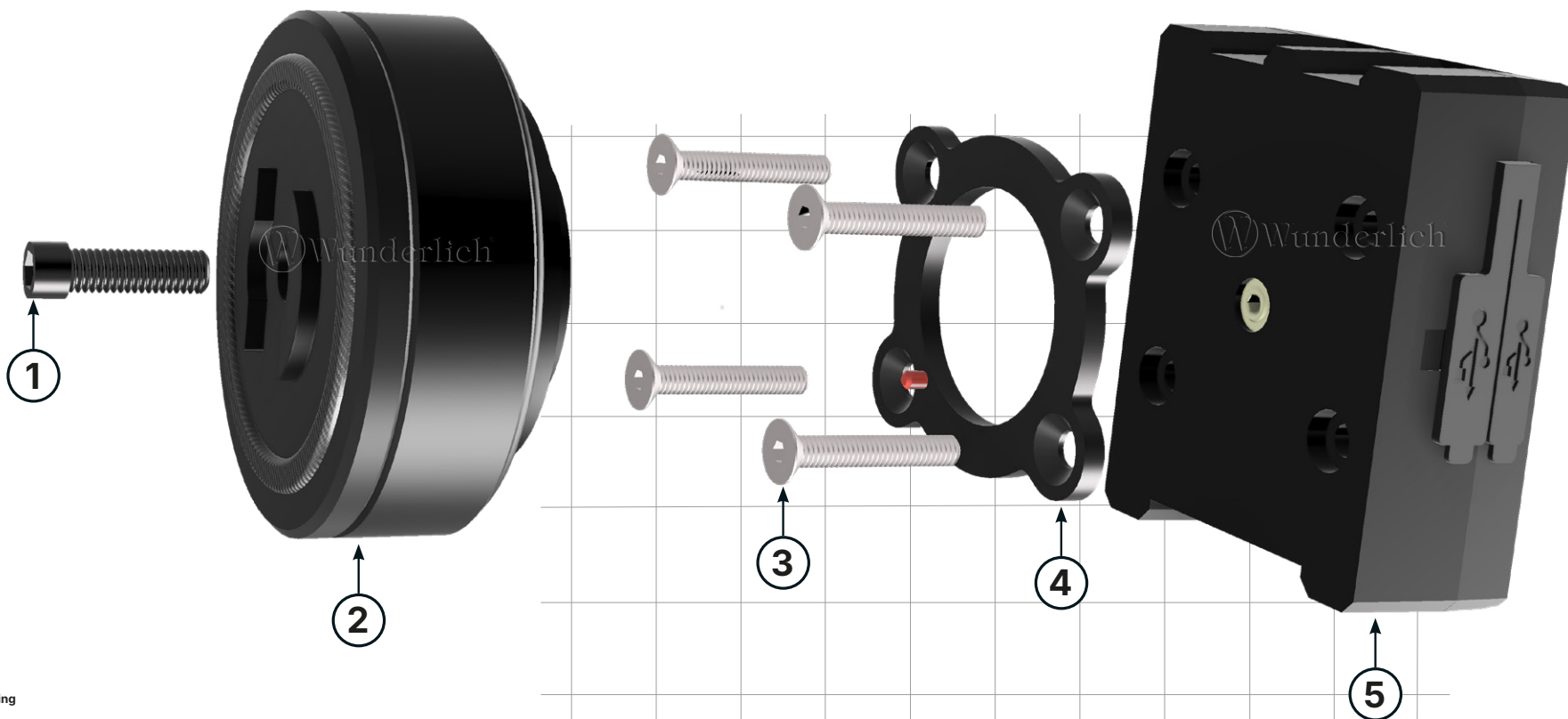
Ditt #TeamWunderlich



#21177-512

Wunderlich®

USB-laddbox och SPC+



Legend



Monteringstips



Varning



Förstoring



Rengöringsmedel



Skruv



Skrusäkring



Vridmoment



Monteringspasta

Komponent

Färgerna i bilderna är endast för illustration.

Antal

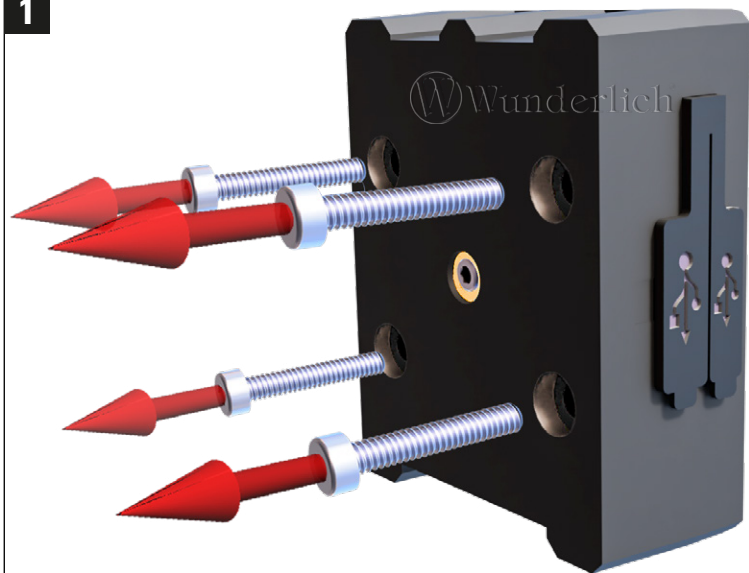
#	Komponent		Antal
1	Cylindrisk skruv M5×16	912	1
2	SP-modul		1
3	Försänkt skruv M4×25	7991	4
4	Vridningssäkring		1
5	USB-box		1
6	Skrusäkring		1

6

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul

1



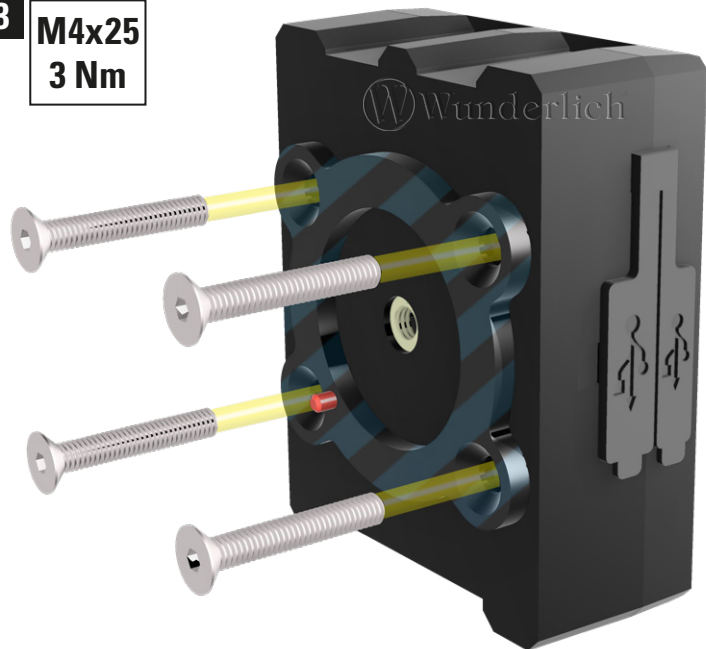
2



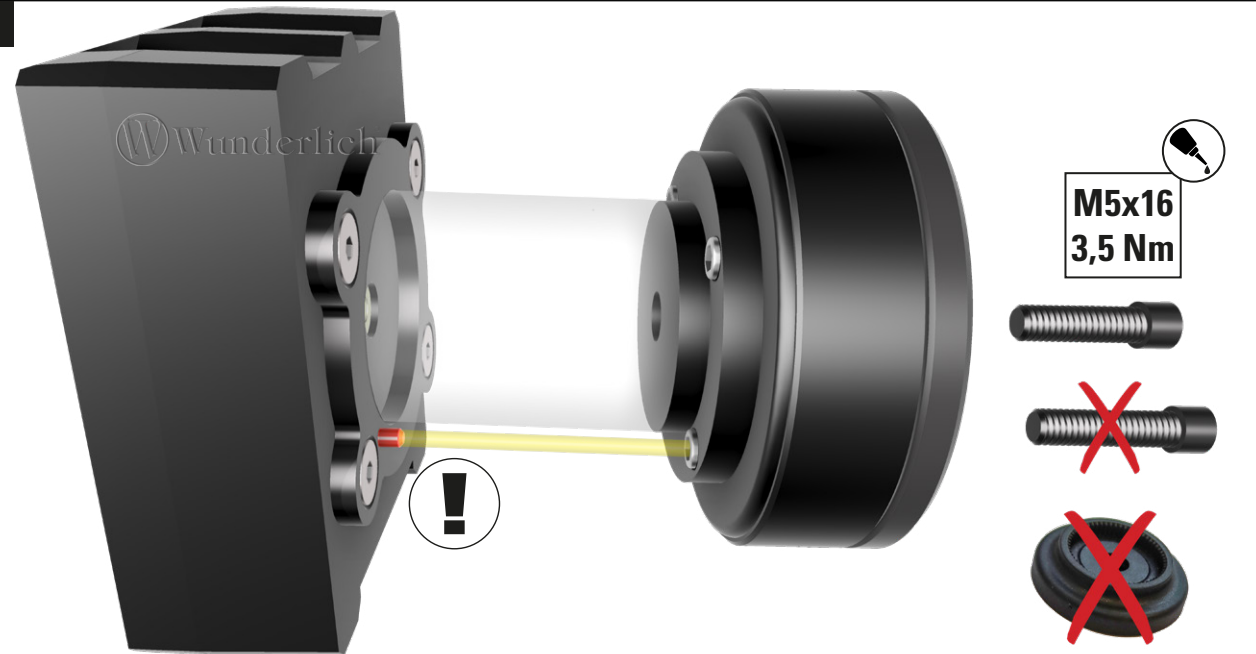
Cylindriska skruvar och ställskruv utgår!

3

M4x25
3 Nm

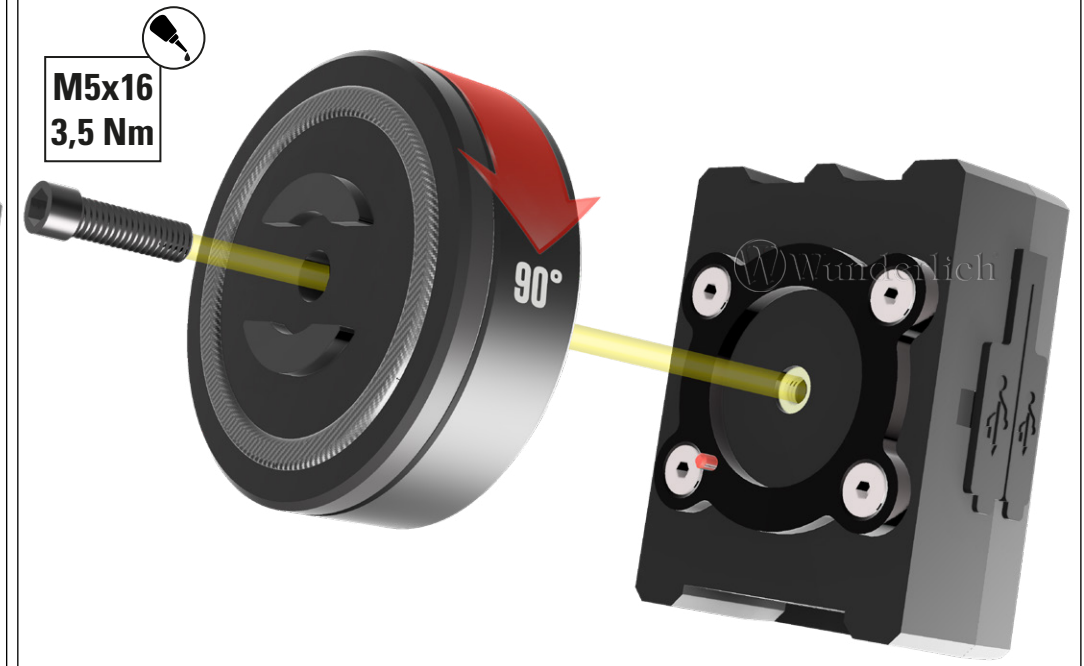
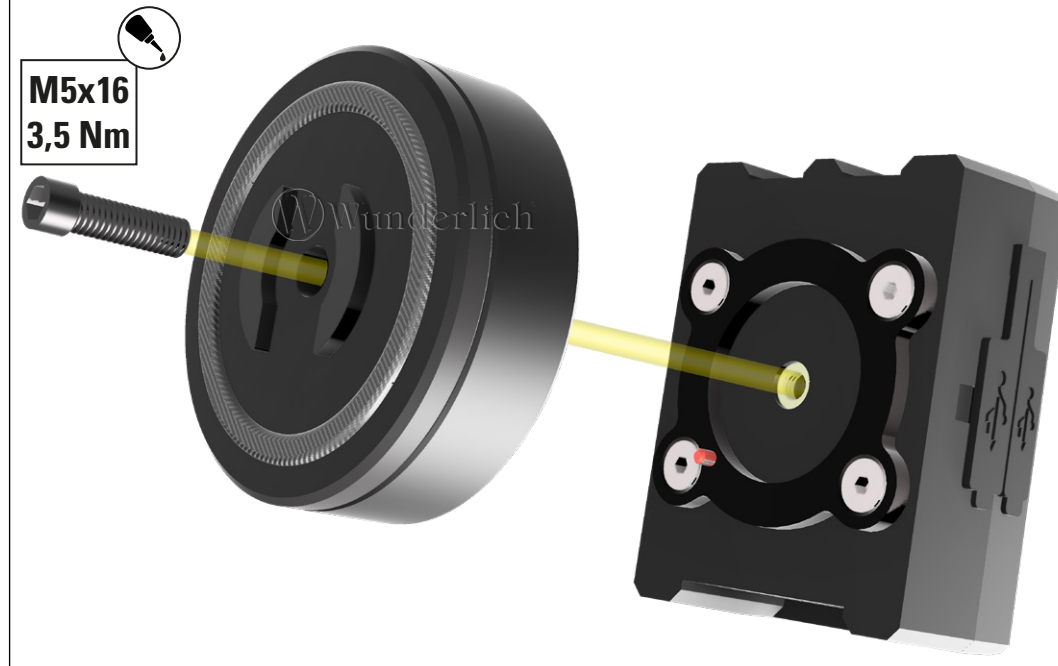


4



Vridningssäkringen är pulverlackerad, tryck in PIN-koden manuellt i skruvhuvudet!

5



6





Kjære kunde, takk for din tillit og kjøpet av dette Wunderlich-produktet.

Denne monteringsanvisningen hjelper deg med sikker og korrekt installasjon av produktet ditt.

Viktig merknad

Vennligst les denne anvisningen i sin helhet før du begynner monteringen.

Support

Hvis det oppstår spørsmål under monteringen, vennligst kontakt vår support før du begynner arbeidet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

Vi ønsker deg mye glede med ditt Wunderlich-produkt og alltid en god tur.

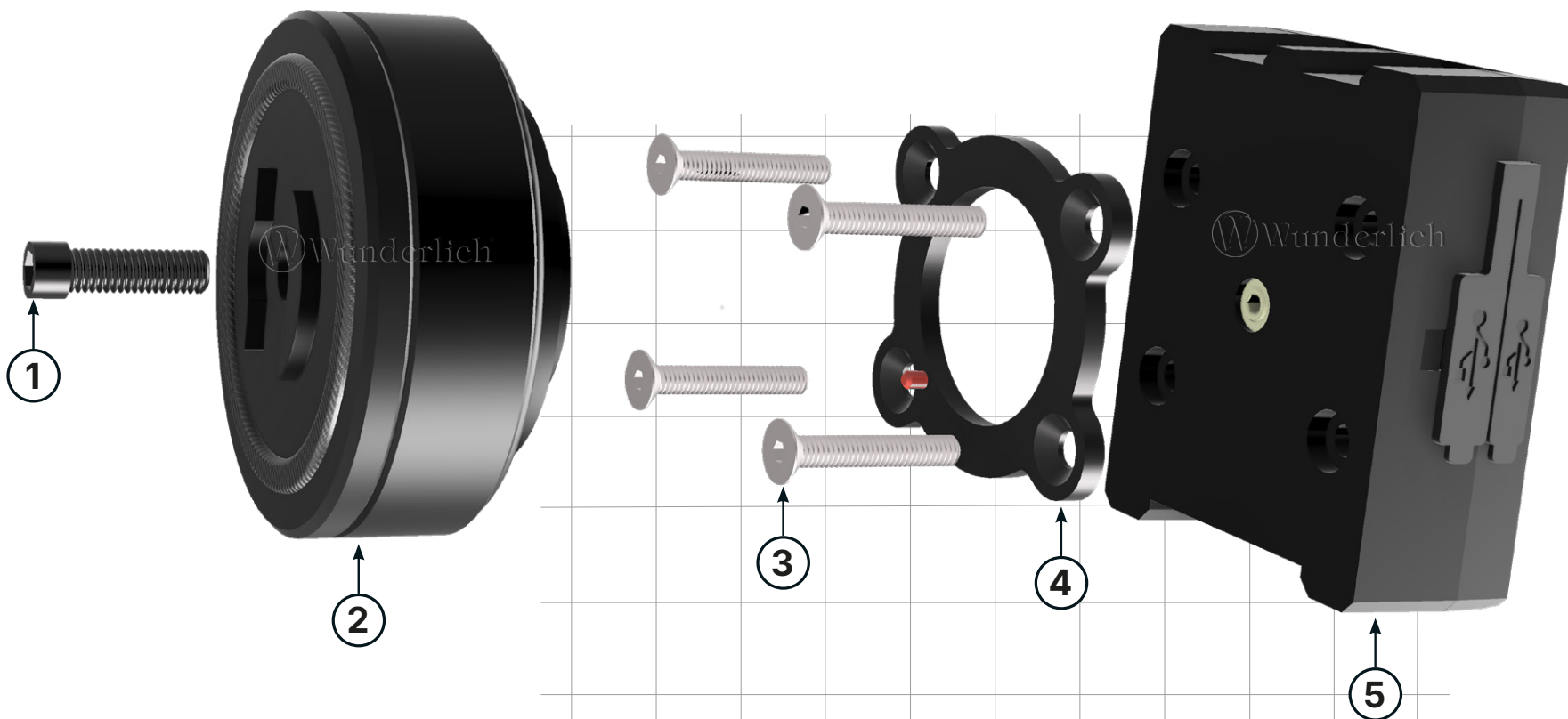
Ditt #TeamWunderlich



#21177-512

Wunderlich®

USB ladeboks og SPC+



Legende

- Monteringstips
- Advarsel
- Forstørrelse
- Rengjøringsmiddel
- Skruer
- Skrue-lås
- Dreiemoment
- Monteringspasta

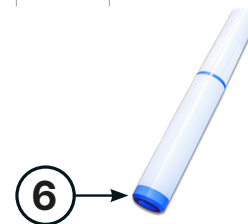
#

Komponent

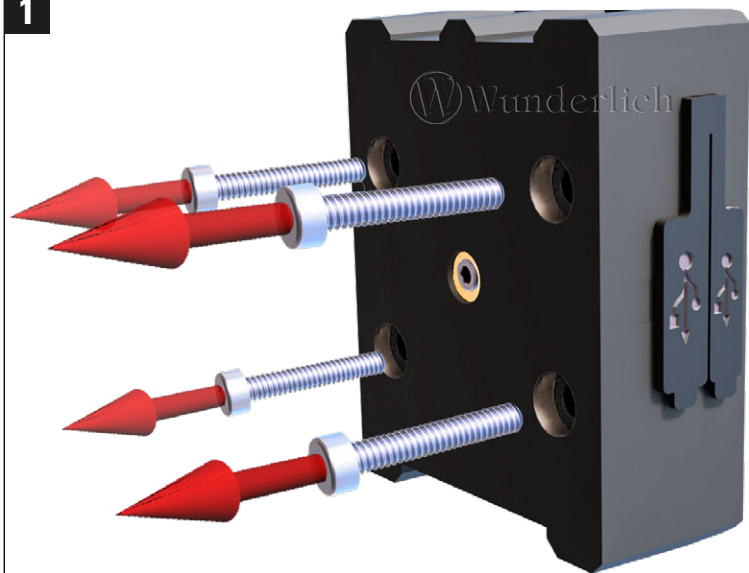
Fargene på illustrasjonene er kun for illustrasjonsformål.

Menge

1	Sylinderhode skruer M5×16	912	1
2	SP-modul		1
3	Senkskrue M4×25	7991	4
4	Vridningssikring		1
5	USB-boks		1
6	Skruelås		1



1



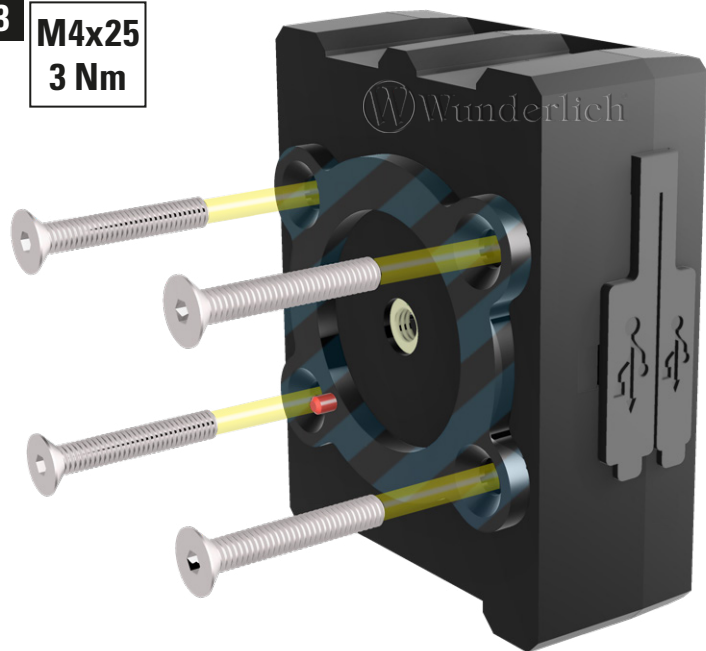
2



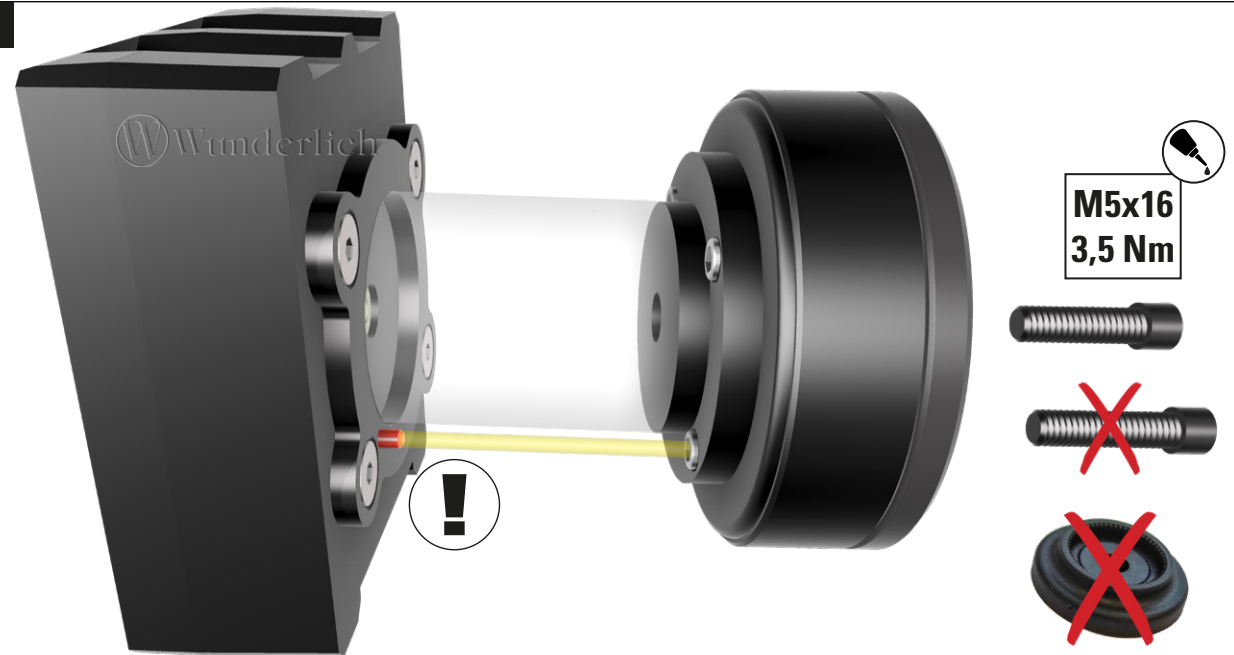
Sylinderhodeskruer og settskruer utgår!

3

M4x25
3 Nm

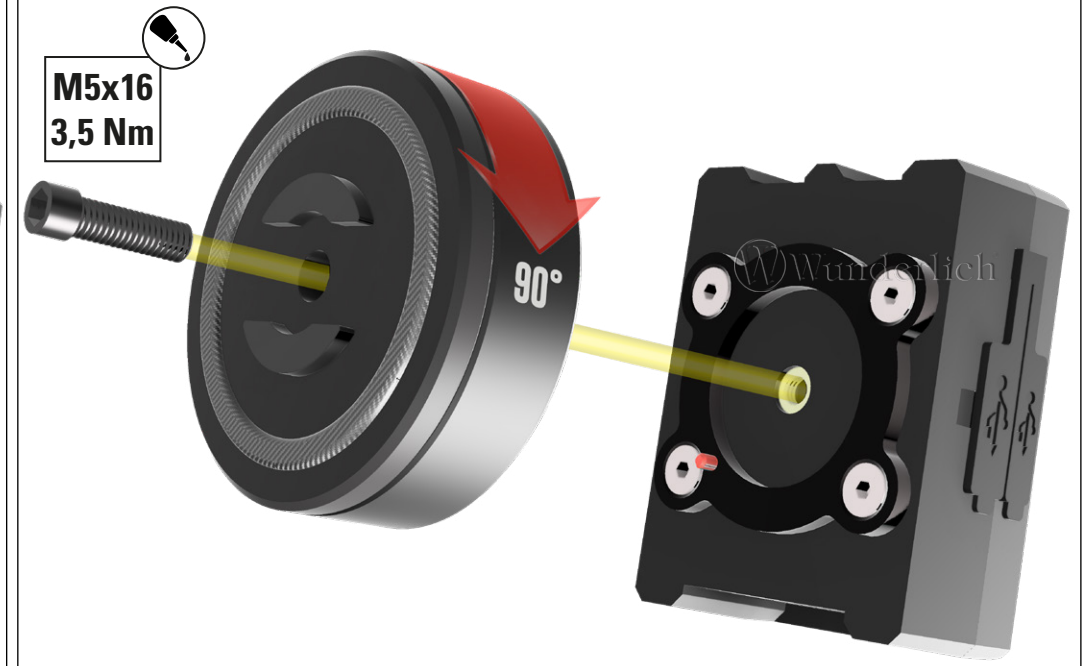
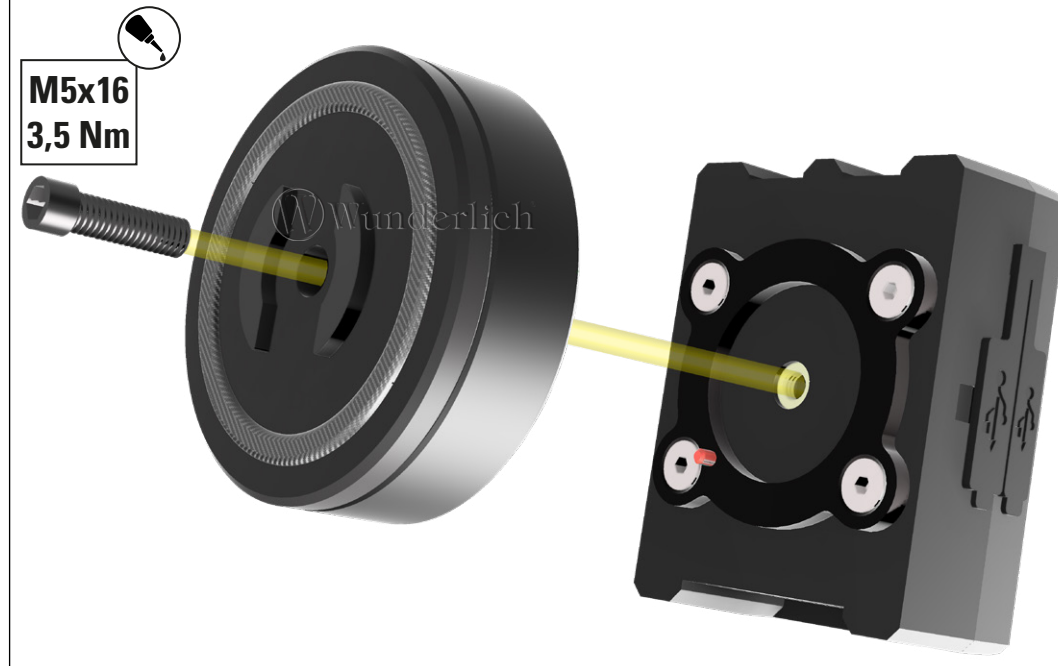


4



Vridningssikringen er pulverlakkert, vennligst trykk PIN manuelt inn i skruehodet!

5



6





Hyvä asiakas, kiitos luottamuksestanne ja tämän Wunderlich-tuotteen ostamisesta.

Tämä asennusohje auttaa teitä tuotteen turvallisessa ja asianmukaisessa asennuksessa.

Tärkeä huomautus

Luekaa tämä ohje kokonaan ennen asennuksen aloittamista.

Tuki

Jos asennuksen aikana ilmenee kysymyksiä, ottakaa yhteyttä tukeemme ennen töiden aloittamista:

Puh.: +49 2641-3082-240

Sähköposti: support@wunderlich.de

Toivotamme teille paljon iloa Wunderlich-tuotteenne kanssa ja turvallisia ajomatkoja.

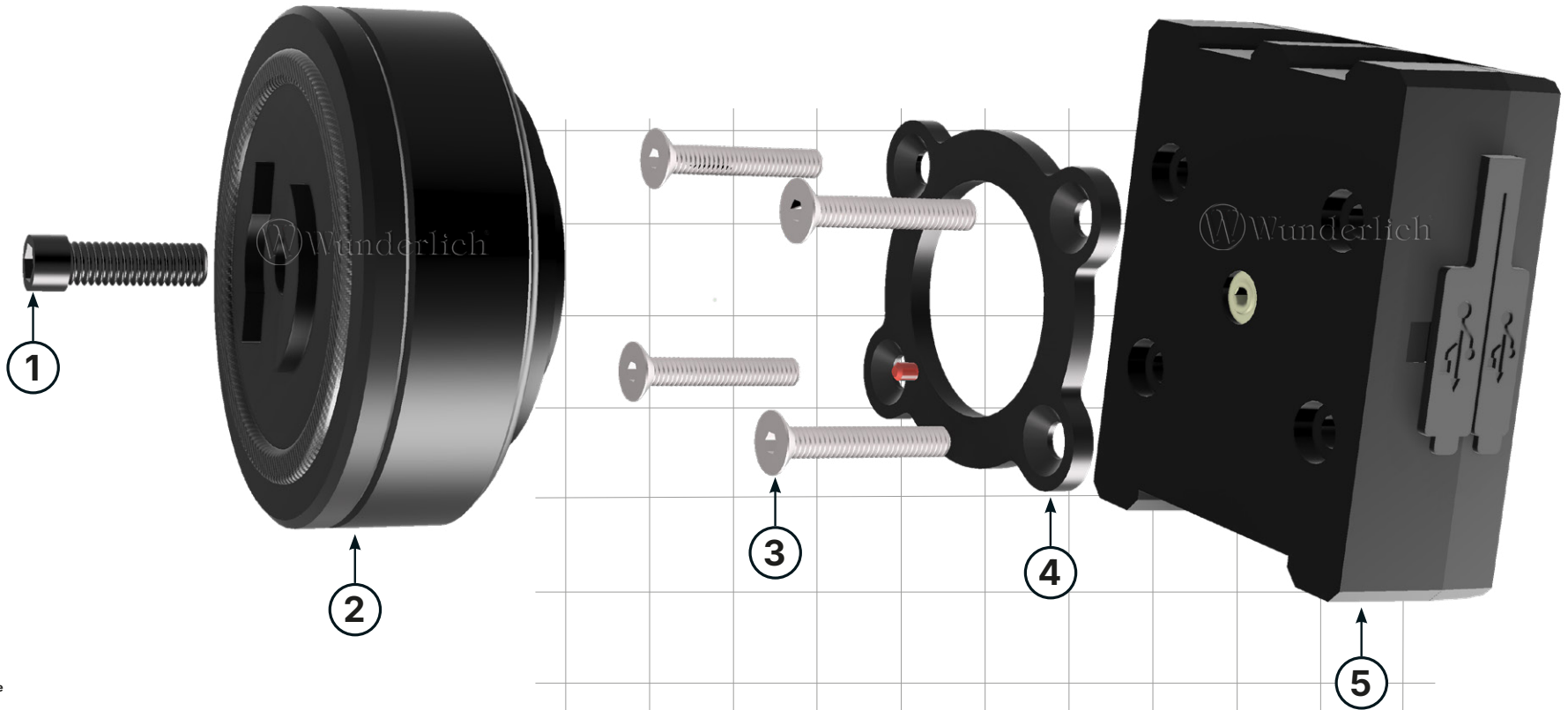
Teidän #TeamWunderlich



#21177-512

Wunderlich®

USB-latauslaatikko ja SPC+



Legenda



Vijelyvinkki



Varoitus



Suurennus



Puhdistusaine



Ruuvi



Ruuvilukite



Vääntömomentti



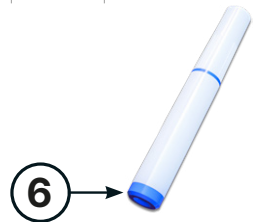
Asennustahna

Komponentti

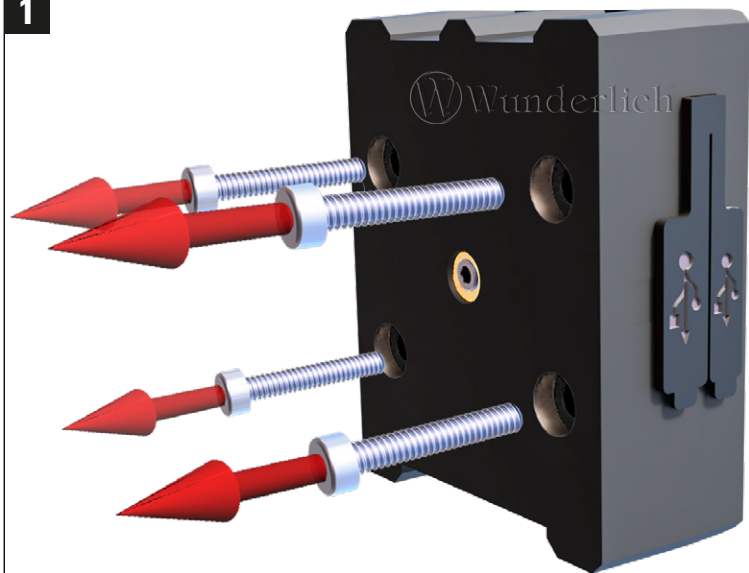
Kuvien värit ovat vain havainnollistamista varten.

Määrä

#	Komponentti	Määrä
1	Sylinteriruuvi M5×16	912 1
2	SP-moduuli	1
3	Upotuskanta M4×25	7991 4
4	Vääntösuojaus	1
5	USB-laatikko	1
6	Ruuvilukite	1



1



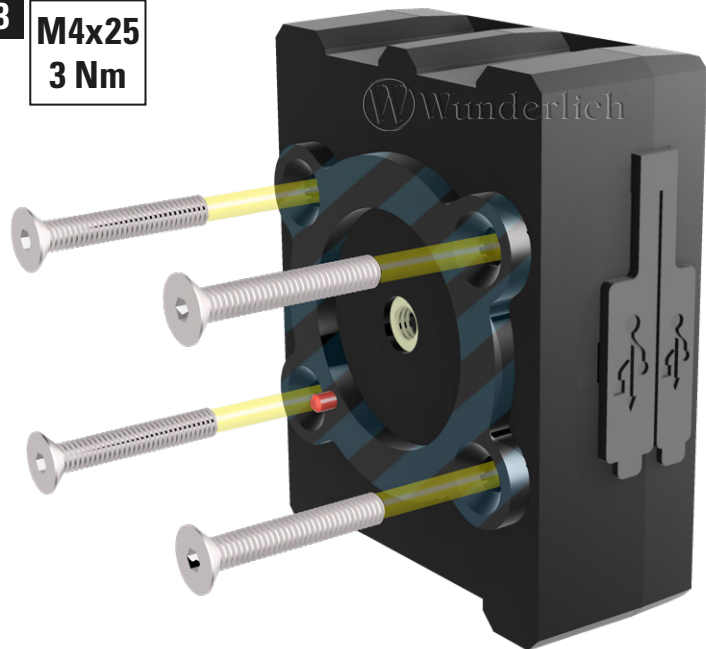
2



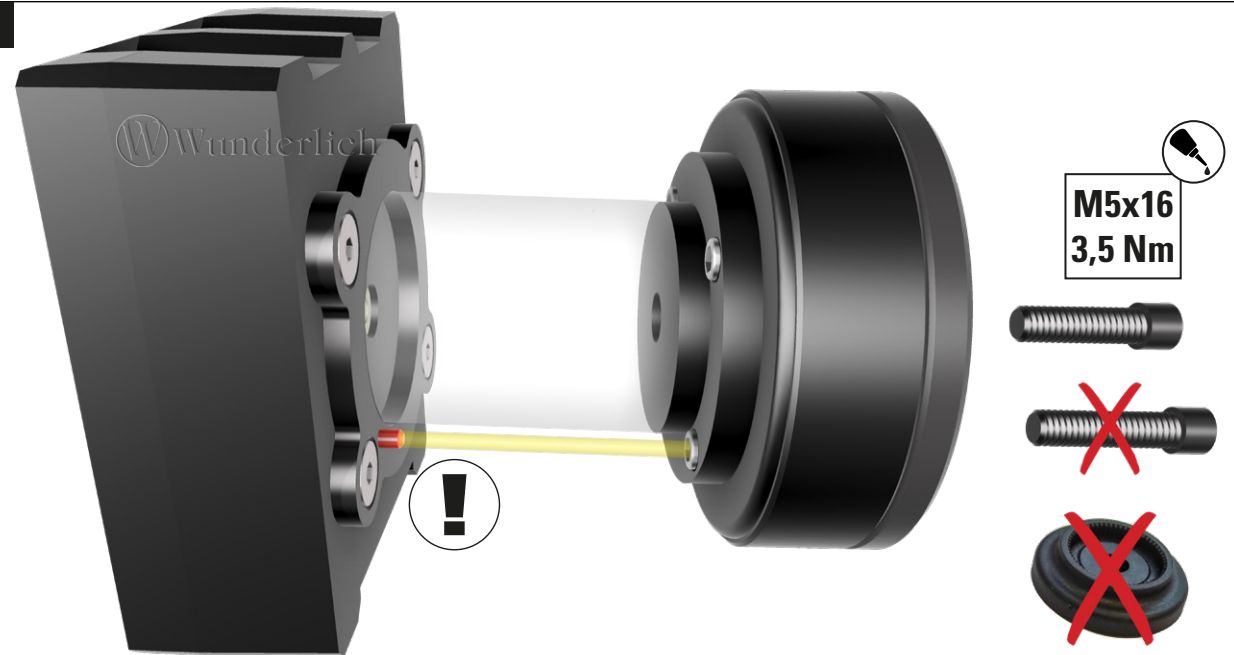
Sylinteriruuvit ja säätöruuvit jäävät pois!

3

M4x25
3 Nm

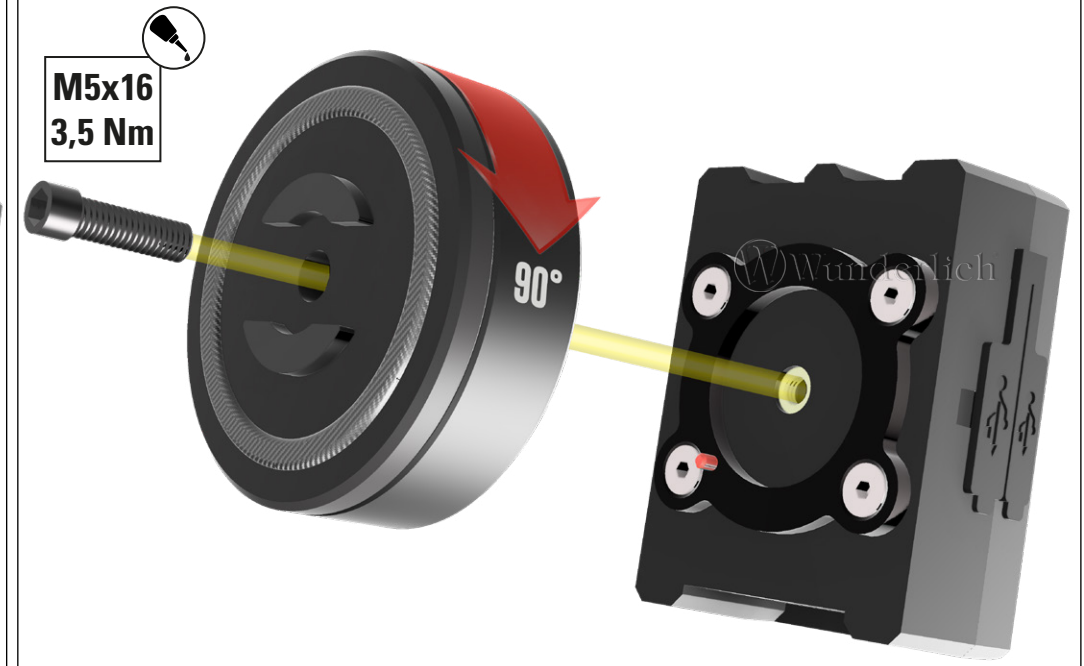
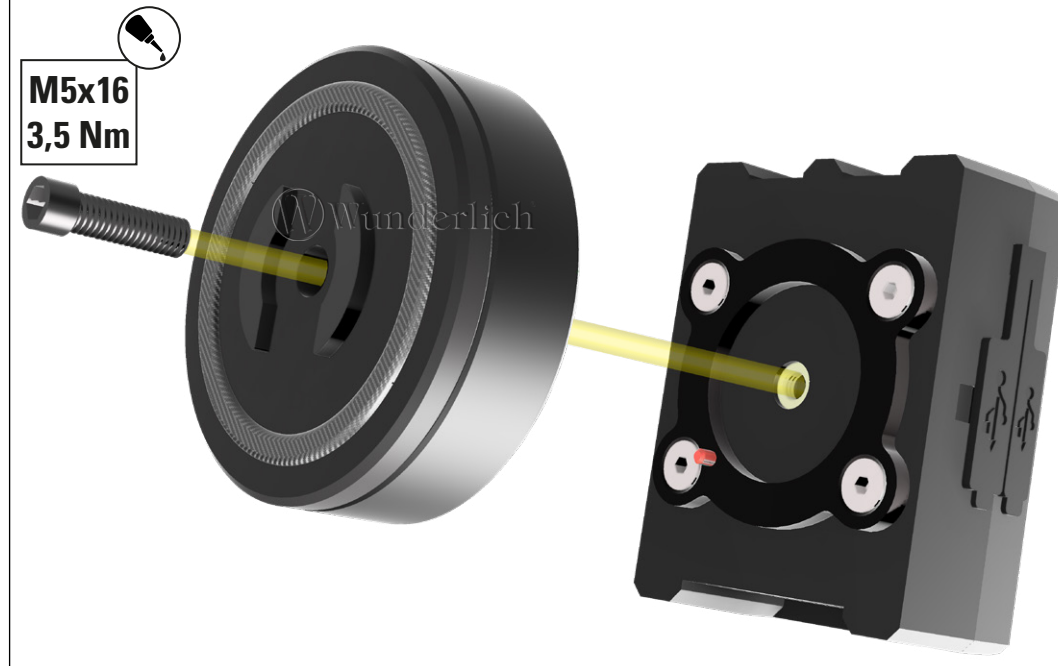


4



Kiertymisenesto on jauhettu, paina PIN käsin ruuvin päähän!

5



6

